Západočeská univerzita v Plzni

Fakulta filozofická

Bakalářská práce

Západočeská univerzita v Plzni

Fakulta filozofická

Bakalářská práce

Verwendung von Vergangenheitsformen in ausgewählten deutschsprachigen Artikeln zum Thema Umweltpolitik

Michaela Boušková

Západočeská univerzita v Plzni Fakulta filozofická

Katedra germanistiky a slavistiky

Studijní program Filologie Studijní obor Cizí jazyky pro komerční praxi angličtina – němčina

Bakalářská práce

Verwendung von Vergangenheitsformen in ausgewählten deutschsprachigen Artikeln zum Thema Umweltpolitik

Michaela Boušková

Vedoucí práce:

Ing. Zdeněk Vávra, Ph.D. Katedra germanistiky a slavistiky Západočeská univerzita v Plzni

Danksagung

Hiermit möchte ich mich bei meinem Leiter, Herrn Dipl. Ing. Zdeněk Vávra, Ph.D., für seine Unterstützung und wertvolle Ratschläge bedanken. Ich danke auch für die inspirierenden Ideen, Bereitschaft und Geduld. Seine professionelle Einstellung und konstruktive Kritik haben mir bei der Bearbeitung dieser Bachelorarbeit sehr geholfen.

Prohlašuji, že jsem práci zpi a literatury.	racovala samostatně a použi	la jen uvedených pramenů
Plzeň, duben 2017		

Inhalt

1		Ein	nleitung8							
2		Allg	lgemeine Charakteristik der Verben10							
	2.	1	Grammatische Kategorien der Verben							
		2.1	.1	Person	11					
		2.1	.2	Numerus	11					
		2.1	.3	Tempus	11					
		2.1	.4	Genus Verbi	11					
		2.1	.5	Modus	12					
3		Cha	arakt	teristik der Tempora	14					
	3.	1	Ten	npus	14					
	3.2	2	Ten	nporalität	15					
	3.:	3	Ver	gangenheitsformen im Allgemeinen	17					
	3.4	4	And	lere Tempora	17					
		3.4	.1	Präsens	17					
		3.4	.2	Futur I	18					
		3.4	.3	Futur II	19					
	3.	5	Rela	ativer Gebrauch der Tempora	20					
4		Мо	rpho	ologische Charakteristik	23					
	4.	1	Prä	teritum	23					
	4.	2	Per	fekt	25					
	4.	3	Plu	squamperfekt	28					
5		Sen	nant	ische Charakteristik	29					
	5.	1	Präteritum29							
	5.	2	Perfekt30							
	5.:	3	Plusquamperfekt32							
6		Svr	Syntaktische Charakteristik35							

6.	1	Präteritum	35				
6.	2	Perfekt					
6.	3	Plusquamperfekt	38				
7	Ver	rwendung der Vergangenheitsformen in ausgewählten Artikeln zun	ı Thema				
"Um	wel	ltpolitik"	39				
7.	1	Charakteristik des Begriffs "Umweltpolitik"	39				
7.	2	Liste der analysierten Artikel	41				
7.	3	Die praktische Analyse	50				
7.	4	Sieben Erkenntnisse aus der Analyse	54				
8	Zus	sammenfassung	56				
9	Res	sümee	58				
10	R	Resumé	59				
11	L	iteraturverzeichnis	60				
11	1.1	Gedruckte Quellen	60				
	11.	.1.1 Analysierte Artikel	60				
11	1.2	Internetquellen	62				
12	A	Anhang	68				

1 Einleitung

In dieser Bachelorarbeit beschäftigt sich die Autorin mit der Verwendung von Vergangenheitsformen in ausgewählten Artikeln aus der deutschsprachigen Presse. Alle Artikel hängen mit dem Thema "Umweltpolitik" zusammen. Dieses Thema hat sie ausgewählt, weil sie sich für die deutsche Grammatik interessiert und das Thema "Umweltpolitik" für aktuell und gesellschaftlich relevant hält.

Das Ziel dieser Bachelorarbeit ist das Auftreten von Vergangenheitsformen in umweltorientierten Artikeln zuerst im Vergleich zu dem Präsens und Futur zu beschreiben und dann die Verwendung des Präteritums, Perfekts und Plusquamperfekts miteinander zu vergleichen. Die Autorin wird diese Tempora in ausgewählten Texten mit der Umweltthematik finden und ihre Häufigkeit vergleichen und kommentieren.

Diese Bachelorarbeit besteht aus zwei Hauptteilen – aus dem theoretischen und praktischen. In dem theoretischen Teil befasst sich die Autorin zuerst mit der allgemeinen Charakteristik der Verben und mit den verbalen grammatischen Kategorien. Über die Tempora wird in einem selbstständigen Kapitel noch ausführlicher gesprochen. Andere Tempora, ihre Besonderheiten und die Unterschiede zwischen dem Tempus und der objektiven Zeit werden hier auch erklärt. In einem Kapitel widmet sich die Autorin auch dem relativen Gebrauch der Tempora.

In den nächsten Kapiteln wird die morphologische, semantische und syntaktische Charakteristik der Vergangenheitsformen vorgestellt. Diese Unterkapitel erläutern sowohl die Bildung und Verwendung dieser Verbformen als auch ihre Stellung und Funktion im Satz.

Der zweite Hauptteil ist der praktische Teil. In diesem Teil werden die ausgewählten Artikel analysiert werden. Die Autorin erwartet, dass aus allen Tempora das Präsens am häufigsten vorkommen wird. Die Autorin setzt voraus, dass die am wenigsten verwendete Vergangenheitsform das Plusquamperfekt sein wird. Weiterhin stellt sie die Hypothese auf, dass die am häufigsten verwendete Vergangenheitsform das Präteritum sein wird. Daneben wird sie die

unterschiedliche Verwendung von den Vergangenheitsformen in der deutschen und österreichischen Presse vergleichen, um ihre Hypothese zu bestätigen oder zu widerlegen, dass es in den österreichischen Artikeln das Perfekt häufiger als in denen aus Deutschland gibt.

Im Abschluss werden die Ergebnisse der Analyse beurteilt und mit den ursprünglichen Vermutungen der Autorin verglichen.

2 Allgemeine Charakteristik der Verben

Die Verben sind die einzige Wortart, die konjugierbar ist. Unter Konjugation versteht man eine Form der Flexion, d.h. dass die Verben ihre Endungen regelmäβig verändern. Es gibt finite und infinite Verbformen. Während die finiten Verben konjugierbar sind, bleiben die infiniten Verbformen (Infinitiv, Partizip I, Partizip II) unveränderlich.¹ Die finiten Verben können in Person, Numerus, Tempus, Genus und Modus verändert werden.²

Jeder Satz muss mindestens eine finite Verbform enthalten. Das finite Verb hat im Satz die Funktion des Prädikats³ und nimmt eine feste Position ein. Von dem finiten Verb sind alle anderen Satzglieder abhängig und teilweise bestimmt es die Satzstruktur.⁴

Das finite Verb ist eine sogenannte "Achse" des Satzes, um die sich die anderen Satzelemente bewegen. Es gibt an, wie viele und welche Satzelemente im Satz vorkommen können oder müssen.⁵

2.1 Grammatische Kategorien der Verben

Bei den finiten Verben unterscheidet man fünf grammatische Kategorien. Aufgrund dieser verbalen Kategorien können die Merkmale einer bestimmten Verbform gekennzeichnet werden. Die infiniten Verbformen drücken die Kategorien der Person, des Numerus und des Modus nicht aus.⁶

¹ Engel, Ulrich. *Deutsche Grammatik*. München: Iudicium Verlag GmbH, 2009. ISBN 978-3-89129-914-2. S. 202.

² Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 23.

³ Engel, Ulrich. *Deutsche Grammatik.* München: Iudicium Verlag GmbH, 2009. ISBN 978-3-89129-914-2. S. 213.

⁴ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 448.

⁵ Eisenberg, Peter. *Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache*. Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6. S. 624.

⁶ Eisenberg, Peter. *Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache.* Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6. S. 624.

2.1.1 Person

Die erste Kategorie ist die Person. Es gibt drei Personen: 1. Person – die sprechende Person, 2. Person – die angesprochene Person und 3. Person – die besprochene Person. Die 3. grammatische Person umfasst nicht nur natürliche Personen, sondern auch Nicht-Personen der auβersprachlichen Realität.⁷

2.1.2 Numerus

Der Numerus ist eine weitere grammatische Kategorie der Verben. Es sind zwei Numeri zu unterscheiden: Singular, der die Einzahl und Nicht-Teilbarkeit ausdrückt und Plural, der die Mehrzahl und Teilbarkeit ausdrückt. Die Person und der Numerus können nach ihren Endungen erkannt werden.⁸

2.1.3 Tempus

Es gibt in Deutschen sechs Tempora, mit denen man die Gegenwart, die Vergangenheit und die Zukunft ausdrückt. Über diese grammatische Kategorie wird im Kapitel 3.1 ausführlicher gesprochen.

2.1.4 Genus Verbi

In der deutschen Sprache werden bei den Verben drei Genera unterschieden: Aktiv, Vorgangspassiv (oder werden-Passiv) und Zustandspassiv (oder sein-Passiv).⁹ Jedes Verb kann die Aktivform bilden, aber nur ein Teil der Verben ist passivfähig (dazu gehören vor allem die Verben mit Akkusativergänzung und dann viele Verben mit Dativergänzung).¹⁰ "Aktiv und Passiv sind in Texten der deutschen Gegenwartssprache ungleich verteilt: Auf das

⁷ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 27.

⁸ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN:3-468-49493-9. S. 28.

⁹ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 143.

 $^{^{10}}$ Engel, Ulrich. *Deutsche Grammatik.* München: Iudicium Verlag GmbH, 2009. ISBN 978-3-89129-914-2. S. 238.

Aktiv entfallen im Durchschnitt etwa 93%, auf das Passiv etwa 7% (Vorgangspassiv ca. 5%, Zustandspassiv ca. 2%) der finiten Verbformen."¹¹

Im Allgemeinen drückt das Aktiv eine Tätigkeit des Subjekts aus. Was in dem Aktiv als Subjekt auftritt, bleibt in dem Passiv ungenannt. Das Passiv ermöglicht dem Sprecher einen bestimmten Abstand einzuhalten. Es wird vor allem in der Sprache der Wissenschaft und Verwaltung verwendet.¹²

2.1.5 **Modus**

Im Deutschen gibt es drei Modi: Indikativ, Konjunktiv und Imperativ. Sowohl die Formen des Indikativs als auch die Formen des Konjunktivs können nach Person, Numerus, Tempus und Genus Verbi unterschieden werden. Dagegen hat der Imperativ nur wenige Formen.¹³ Wegen seiner Funktion kommt er nur in der 2. Pers. Sg. und in der 1. und 2. Pers. Pl. vor. Durch verschiedene Modi kann man das, was im Satz gesagt wird, modifizieren und färben.¹⁴

Der Indikativ ist im Grunde der Normalmodus in allen Texten. Dieser Modus wird zu der Darstellung von sachlichen und wirklichen Mitteilungen verwendet, die aber nicht notwendig wahr sein müssen. Eine modale Färbung kann durch Modalverben, modale Adverbien usw. dargestellt werden.¹⁵

Der zweite Modus – Konjunktiv – kann nur in bestimmten Fällen ausgewählt werden. Man unterscheidet Konjunktiv I und Konjunktiv II. Es gibt drei

¹¹ Eisenberg, Peter. *Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache.* Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6. S. 172, 173.

¹² Eisenberg, Peter. *Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache*. Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6. S. 176.

¹³ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 168.

¹⁴ Engel, Ulrich. *Deutsche Grammatik.* München: Iudicium Verlag GmbH, 2009. ISBN 978-3-89129-914-2. S. 221.

¹⁵ Eisenberg, Peter. *Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache.* Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6. S. 156, 157.

Funktionsbereiche, in denen die beiden Konjunktive verwendet werden: Aufforderung und Wunsch, Irrealität und Potenzialität und indirekte Rede. 16

Mithilfe des Imperativs wird eine Aufforderung direkt an eine oder mehrere Personen gerichtet. Es muss nicht nur eine Aufforderung, sondern es kann auch ein Wunsch, eine Bitte oder ein Befehl sein.¹⁷

_

¹⁶ Eisenberg, Peter. *Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache*. Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6. S. 158.

¹⁷ Eisenberg, Peter. *Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache*. Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6. S. 171.

3 Charakteristik der Tempora

3.1 Tempus

"Die herkömmliche und heute noch weithin übliche Tempuslehre ist aus der Grammatik des Griechischen über das Lateinische, das ein gutes Jahrtausend lang im abendländischen Denken eine dominierende Rolle spielte, auf das Deutsche übertragen worden."¹⁸ In der deutschen Sprache gibt es sechs grammatische Tempora, die diesen Zeitangaben entsprechen, als Beispiel wird hier das Verb "machen" in der 1. Person Sg. Aktiv verwendet:

Präsens	"Gegenwart"	ich mache
Perfekt	"vollendete Gegenwart"	ich habe gemacht
Präteritum	"Vergangenheit"	ich machte
Plusquamperfekt	"vollendete Vergangenheit"	ich hatte gemacht
Futur I	"Zukunft"	ich werde machen
Futur II	"vollendete Zukunft"	ich werde gemacht
		haben

Nach Eisenberg sind die häufigsten Tempora der geschriebenen Sprache das Präsens und das Präteritum, deswegen werden sie als "Haupttempora" bezeichnet. Die übrigen Tempora nennt man "Nebentempora". Den zwei Haupttempora gehören insgesamt 90% aller vorkommenden finiten Verben zu. Einen Gegensatz zu ihnen bilden Futur I und Futur II, die am wenigsten verwendet werden.¹⁹

Die lateinischen Bezeichnungen der Tempora entsprechen nur wenig den tatsächlichen Funktionen der einzelnen Tempusformen. Entscheidend für die Funktionsbestimmung der Tempora ist die Tatsache, dass die Tempora zu den deiktischen Kategorien der Sprache gehören, d.h. dass sie keine absolute

¹⁹ Eisenberg, Peter. *Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache.* Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6. S. 145.

 $^{^{18}}$ Engel, Ulrich. *Deutsche Grammatik.* München: Iudicium Verlag GmbH, 2009. ISBN 978-3-89129-914-2. S. 263.

Bedeutung haben, sondern eine relative. Solche Wörter bekommen ihre Bedeutung nur in konkreten Situationen.²⁰

3.2 Temporalität

Das grammatische Tempus und die objektive Zeit sind keineswegs gleich. Während das grammatische Tempus nur die Zeitform (das Tempus) ist, drückt die objektive Zeit den Zeitinhalt (die Temporalität). Deshalb ist die Beziehung zwischen objektiver Zeit und grammatischen Tempora komplizierter.²¹

In bestimmten Fällen kann die objektive Zeit z.B. durch Adverbien wie heute, morgen, neulich usw. verändert werden, obwohl die grammatische Zeit gleich ist.

Heute mache ich die Hausaufgabe.

Morgen mache ich die Hausaufgabe.

Neulich mache ich die Hausaufgabe.

Alle diese Sätze sind im Präsens geschrieben, aber durch die Adverbien beziehen sie sich auf verschiedene Zeit.

Alles ist von dem Sprechzeitpunkt (Zeitpunkt) des Sprechers/Schreibers abhängig. Was aus seiner Sicht in dem Sprechzeitpunkt beendet ist, gehört der "Vergangenheit" an; was in dem Sprechzeitpunkt schon angefangen hat oder gleichzeitig mit dem Sprechakt verläuft, gehört der "Gegenwart" an; was noch nicht angefangen hat, gehört in die "Zukunft". Für das deutsche Tempussystem ist die Einteilung von der Vergangenheit und der Nichtvergangenheit entscheidend.²²

In dem deutschen Tempussystem werden die Tempora absolut oder relativ gebraucht. Der absolute Gebrauch hängt mit der objektiven Zeit zusammen. Dagegen ist der relative Gebrauch von dem Kontext und von anderen zeitlichen

²⁰ Eisenberg, Peter. *Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache*. Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6. S. 146.

²¹ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 127.

²² Eisenberg, Peter. *Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache*. Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6. S. 146-147.

Geschehen beeinflusst. Der nächste Absatz erläutert den relativen Gebrauch der Tempora in Temporalsätzen:²³

Wie die Tempora in Temporalsätzen miteinander kombiniert werden können, erläutert sog. "Consecutio Temporum": entweder nur Vergangenheitstempora (Präteritum, Plusquamperfekt und Perfekt sowie Futur II in Bezug auf Vergangenes) oder nur Nichtvergangenheitstempora (Präsens, Futur I, Perfekt in Bezug auf allgemein Gültiges oder Zukünftiges und Futur II im Bezug auf Zukünftiges).²⁴ Diese nächsten zwei Sätze weisen auf den absoluten (in einem einfachen Hauptsatz) und relativen (in einem zusammengesetzten Satz) Gebrauch der Tempora hin:

Er fuhr aus Berlin ab. Er besuchte uns. (absolut)

Nachdem er aus Berlin abgefahren war, besuchte er uns. (relativ)²⁵

Aus der semantischen Sicht können die einzelnen Tempora und ihre Bedeutungsvarianten mithilfe der temporalen Merkmale der Aktzeit, Sprechzeit und Betrachtzeit beschrieben werden. ²⁶ Diese drei sogenannten "Zeitstufen" ermöglichen die Verhältnisse zueinander beschreiben. "Würde jedes Tempus eine individuelle Zeitinformation liefern, so wären herkömmliche Darstellungen einigermaßen im Recht. In der deutschen Sprache erscheint es jedenfalls äußerst problematisch, die Tempora von der Zeit her zu beschreiben und voneinander zu unterscheiden."²⁷ Die Aktzeit ist die objektiv-reale Zeit, die Sprechzeit entspricht der Sprechgegenwart und die Betrachtzeit ist die Zeit, in der sich der verbale Akt (aus der Sicht des Sprechers) abspielt. ²⁸

²³ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 128.

²⁴ Eisenberg, Peter. *Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache.* Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6. S. 155.

²⁵ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 128.

 $^{^{26}}$ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. $\it Deutsche\ Grammatik.$ Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 130.

²⁷ Engel, Ulrich. *Deutsche Grammatik*. München: Iudicium Verlag GmbH, 2009. ISBN 978-3-89129-914-2. S. 265.

²⁸ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 128.

3.3 Vergangenheitsformen im Allgemeinen

Der größte Unterschied zwischen den einzelnen Vergangenheitsformen ist, dass das Präteritum nur eine eingliedrige finite Verbform ist, während das Perfekt und Plusquamperfekt mehrgliedrige Verbformen sind. Sie bestehen aus einem finiten Hilfsverb (*haben, sein*) und einer infiniten Verbform (*Partizip II*). Über die Bildung dieser drei Verbformen wird noch im Kapitel 4.1 gesprochen.

Während das Präteritum und das Plusquamperfekt sich nur auf vergangene Sachverhalte beziehen, kann das Perfekt in bestimmten Fällen auch ein zukünftiges Geschehen bezeichnen.²⁹ Nur selten werden das Präteritum und das Plusquamperfekt in Texten benutzt, die eine zukünftige Handlung für schon vergangene halten (z.B. ein Zukunftsroman). Im Unterschied zu dem Präteritum und dem Perfekt steht das Plusquamperfekt nie selbstständig.³⁰ Mit der Verwendung von Vergangenheitsformen befasst sich das Kapitel 5.1.

3.4 Andere Tempora

3.4.1 Präsens

Die erste Tempusform in diesem Kapitel, die vor allem zur Äuβerung von gegenwärtigen Sachverhalten verwendet wird, nennt man das Präsens. Insgesamt kommt das Präsens in vier Bedeutungsvarianten vor. Neben der Gegenwart kann es in Bezug auf allgemein Gültiges benutzt werden, dann wird es als "generelles" oder "atemporales" Präsens bezeichnet. Zu dieser Variante gehören z.B. Sprichwörter oder allgemeine Wahrheiten.³¹

In bestimmten Fällen kann sich das Präsens auch auf Zukünftiges beziehen. In dieser Verwendungsweise steht das Präsens statt des Futurs I. Das zukünftige Geschehen wird hier durch Adverbien wie z.B. *morgen, bald* oder *im nächsten Jahr*

²⁹ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 132-137.

³⁰ Eisenberg, Peter. *Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache*. Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6. S. 152, 153.

³¹ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 130.

ausgedrückt. Diese zwei Sätze beziehen sich auf die Zukunft, obwohl sie nicht in derselben Tempusform stehen:

Morgen fahre ich nach München. (Präs.) Morgen werde ich nach München fahren. (Fut. I.)³²

Die letzte Bedeutungsvariante ist das Präsens in Bezug auf ein vergangenes Geschehen. In einem solchen Fall wird das Präsens anstelle des Präteritums verwendet.³³ Die Vergangenheitsbedeutung muss hier durch eine Temporalangabe (gestern, neulich, 1955 u.a.) oder durch einen entsprechenden Kontext erläutert werden. Diese Bedeutungsvariante kommt besonders in einer Erzählung, Beschreibung historischer Fakten, in der Dichtersprache und in Schlagzeilen vor. die vergangenen Sachverhalte zu dient dazu, beleben und zu "vergegenwärtigen". Das Präsens, das sich auf die Vergangenheit bezieht, bezeichnet man als "historisches" oder "Praesens historicum".34

3.4.2 Futur I

Dieses Kapitel befasst sich außer dem Präsens noch mit dem Futur. Zuerst mit dem Futur I. Im Gegensatz zu anderen europäischen Sprachen ist es in der deutschen Sprache möglich die Zukunft statt mit einer festen Form des Verbs nur mittels des Präsens mit einer Zeitangabe zu äuβern.³⁵ "Das Futur I kann sich wie das Präsens auf Gegenwärtiges oder Zukünftiges beziehen. Vom Präsens unterscheidet es sich v.a. dadurch, dass es der Aussage meist die modale Komponente Vermutung' verleiht. Auf Zukünftiges bezogen, hat es den Charakter einer, Voraussage oder Ankündigung."36

³² Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. Deutsche Grammatik. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 131.

³³ Eisenberg, Peter. Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6. S. 148.

³⁴ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. Deutsche Grammatik. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 130, 131.

³⁵ Dreyer Hilke, Schmitt Richard. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik: Neubearbeitug. Ismaning: Hueber, 2008. ISBN 978-3-19-307255-9. S. 134.

³⁶ Eisenberg, Peter. Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6. S. 148.

Im Unterschied zu dem Präsens hat das Futur I nur zwei Bedeutungsvarianten. Es kann entweder in Bezug auf Zukünftiges oder auf Gegenwärtiges benutzt werden. Die erste Bedeutungsvariante bezeichnet ein Geschehen, das in der Zukunft verläuft, d.h. dass es in dem Sprechzeitpunkt noch nicht abläuft.³⁷ Diese Variante muss nicht einen Modalfaktor der Vermutung enthalten und kann sich mit einer Temporalbestimmung (z.B. *morgen, bald* oder *nächste Woche*) verbinden. In Bezug auf ein vermutetes Geschehen in der Gegenwart verbindet sich Futur I mit einem Modalfaktor der Vermutung. Dazu kann eine nachträgliche Temporalangabe (*jetzt, in diesem Augenblick* u.a.) gegeben werden, die aber die Tempusbedeutung und den Modalfaktor nicht ändert.³⁸

Sie **wird** jetzt krank **sein.** (Fut. I.) Sie **ist** jetzt krank. (Präs.)

Während der erste Satz eine Vermutung in Bezug auf die Gegenwart ausdrückt, ist der andere eine Behauptung. Obwohl das Präsens mit dem Futur I in Bezug auf die Gegenwart übereinstimmt, ist es nicht möglich diese zwei Tempora spontan auszutauschen. Um die Vermutung in dem Präsens zu äußern, muss man Adverbien wie z.B. *vielleicht* oder *wahrscheinlich* verwenden. Was das Futur I mit dem Zukunftsbezug betrifft, kann hier das Futur I durch das Präsens ersetzt werden, wenn der Zukunftsbezug aus dem Kontext offensichtlich ist.³⁹

3.4.3 Futur II

Die letzte Tempusform in diesem Kapitel ist das Futur II. Nach Eisenberg ist Futur II die am geringsten verwendete Tempusform in der geschriebenen Sprache.⁴⁰ Das Futur II enthält sowohl die Funktion des Perfekts als auch des

_

³⁷ Eisenberg, Peter. *Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache.* Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6. S. 149.

³⁸ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 137.

³⁹ Eisenberg, Peter. *Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache*. Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6. S. 149.

⁴⁰ Eisenberg, Peter. *Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache.* Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6. S. 145.

Futurs I. Es gibt zwei Bedeutungsvarianten: in Bezug auf Vergangenes oder auf Zukünftiges.⁴¹

Bezieht sich das Futur II auf die Vergangenheit, stimmt es in der temporalen Charakteristik völlig mit dem Perfekt überein. Und da eine Bedeutungsvariante des Perfekts mit dem Präteritum übereinstimmt, überdeckt sich auch das Futur II mit dem Präteritum. Im Unterschied zu dem Perfekt enthält das Futur II einen Modalfaktor. Das Verhältnis zwischen diesen zwei Tempora ist dem zwischen dem Futur I und Präsens ähnlich: Wenn sie ausgetauscht werden, muss die Vermutung bei dem Perfekt durch ein lexikalisches Element ausgedrückt werden. Eine zusätzliche fakultative Temporalangabe (gestern, in den vergangenen Jahren usw.) bei dem Futur II ändert nichts an dem Modalfaktor.⁴²

Die zweite Bedeutungsvariante des Futurs II drückt ein zukünftiges Geschehen aus, das man aus einer Perspektive als schon abgeschlossen vorstellt. Auch diese Variante kann einen Modalfaktor der Vermutung enthalten. Eine zusätzliche Temporalbestimmung ist hier obligatorisch. In diesem Fall stimmt das Futur II mit einer Bedeutungsvariante des Perfekts überein. Es ist aber nötig die Modalität bei dem Perfekt lexikalisch zu äuβern. ⁴³

3.5 Relativer Gebrauch der Tempora

"Werden mehrere Sachverhalte in einer komplexen Äußerung zueinander in Beziehung gesetzt, so werden die Tempora relativ gebraucht. Diese Abhängigkeit kann auf drei verschiedene Beziehungen zurückgeführt werden: Gleichzeitigkeit, Vorzeitigkeit und Nachzeitigkeit. Verschiedene Tempora können nur nach gewissen Prinzipien miteinander kombiniert werden."44

⁴¹ Eisenberg, Peter. *Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache.* Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6. S. 153, 154.

⁴² Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 139, 140.

⁴³ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 140, 141.

⁴⁴ Darski, Józef Pawel. *Deutsche Grammatik. Ein völlig neuer Ansatz.* Frankfurt am Main: Peter Lang, 2010. ISBN 978-3-631-61251-4. S. 363, 364.

Falls das Geschehen im Hauptsatz und im Nebensatz gleichzeitig verläuft, verwendet man in beiden Sätzen das gleiche Tempus. Stilistisch nicht ganz optimal, trotzdem immerhin noch richtig, ist die Kombination von Perfekt und Präteritum.⁴⁵

Während er **gearbeitet hat**, **haben** wir **ferngesehen**. (Gleichzeitigkeit; Kombination Perfekt + Perfekt)

Da es **regnete**, **blieben** wir zu Hause. (Gleichzeitigkeit; Kombination Präteritum + Präteritum)

Es hat uns nicht gefallen, dass sie nicht mitkam. (Gleichzeitigkeit; Kombination Präteritum + Perfekt)

Nur in bestimmten Fällen, wo sich die Verwendungsweisen der zwei Tempora überschneiden, kann man verschiedene Tempora auswählen. Vor allem handelt es sich in solchen Fällen um das Präsens in Verbindung mit dem Futur I und auch um das Präteritum in Verbindung mit dem Plusquamperfekt.⁴⁶ Für den Ausdruck der Gleichzeitigkeit sind die Konjunktionen *während, wenn* oder *solange* typisch.⁴⁷

Läuft das Geschehen im Nebensatz vor dem Geschehen im Hauptsatz ab, spricht man über Vorzeitigkeit. Der Gebrauch der Tempora bei der Vorzeitigkeit hat folgende Regeln: Wenn der Hauptsatz im Präsens steht, verwendet man im Nebensatz das Perfekt. Steht der Hauptsatz im Präteritum (im süddeutschen Sprachraum üblicherweise im Perfekt⁴⁸), dann wird im Nebensatz das Plusquamperfekt verwendet. Das Perfekt im Nebensatz drückt aus, was dem Geschehen vorausgeht, das im Hauptsatz im Präsens steht. Gleiches gilt für die Beziehung zwischen dem Plusquamperfekt und dem Präteritum. Das Geschehen im Nebensatz wird oft mit der Präposition *nachdem* angeführt.⁴⁹

Nachdem ich in die Schule **gekommen bin, schreiben** wir einen Test.

(Nebensatz: Perfekt + Hauptsatz: Präsens)

⁴⁵ Mündliche Mitteilung im Rahmen des Interviews mit Herrn Dr. Vávra [17.2.2017]

⁴⁶ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 141, 142.

⁴⁷ Mündliche Mitteilung im Rahmen des Interviews mit Herrn Dr. Vávra [17.2.2017]

⁴⁸ Mündliche Mitteilung im Rahmen des Interviews mit Herrn Dr. Vávra [17.2.2017]

⁴⁹ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 142.

Nachdem ich in die Schule **gekommen war, schrieben** wir einen Test.

(Nebensatz: Plusquamperfekt + Hauptsatz: Präteritum)

Für die letzte Kategorie, die man als Nachzeitigkeit bezeichnet, gelten dieselben Regeln wie für die Vorzeitigkeit, aber umgekehrt. Hier verläuft das Geschehen im Nebensatz nach dem Geschehen im Hauptsatz. Es gibt hier noch eine andere Möglichkeit: Sowohl im Nebensatz als auch im Hauptsatz können gleiche Tempora stehen, wenn sich das Zeitverhältnis aus der Konjunktion eindeutig ergibt. Zu den Konjunktionen, die für die Nachzeitigkeit typisch sind, gehören bevor, bis oder ehe.⁵⁰

Ich habe meine Arbeit beendet, bevor meine Freunde kommen. (Hauptsatz:

Perfekt + Nebensatz: Präsens)

Ich hatte meine Arbeit beendet, bevor meine Freunde kamen. (Hauptsatz:

Plusquamperfekt + Nebensatz: Präteritum)

Variante:

Ich beendete meine Arbeit, <u>bevor</u> meine Freunde **kamen**. (Hauptsatz:

Präteritum + Nebensatz: Präteritum; die Präposition bevor macht das

Zeitverhältnis klar)

⁵⁰ Darski, Józef Pawel. *Deutsche Grammatik. Ein völlig neuer Ansatz.* Frankfurt am Main: Peter Lang, 2010. ISBN 978-3-631-61251-4. S. 364.

4 Morphologische Charakteristik

Dieses Kapitel befasst sich mit der Bildung und Konjugation der einzelnen Vergangenheitsformen.

4.1 Präteritum

Von allen drei Vergangenheitsformen ist das Präteritum die einzige eingliedrige Tempusform. Eine wichtige Regel ist, dass die 1. und 3. Person sowohl in Sg. als auch in Pl. immer dieselbe Form haben. Die folgende Tabelle zeigt an, wie das Präteritum bei schwachen Verben konjugiert wird:

Numerus	Person		Aktiv	Vorgangspassiv
Singular	1. ich		suchte	wurde gesucht
	2.	du	suchtest	wurdest gesucht
	3.	er	suchte	wurde gesucht
Plural	1.	wir	suchten	wurden gesucht
	2.	ihr	suchtet	wurdet gesucht
	3.	sie	suchten	wurden gesucht

Tabelle 1: Konjugationsformen des Präteritums

"Der Indikativ des Präteritums wird bei regelmäßigen Verben gebildet, indem zwischen Stamm und Personalendung ein -t- eingefügt wird. In der 2. Pers. Sg. und Pl. wird nicht nur ein -t-, sondern ein -te- eingefügt. In der 3. Pers. Sg. – die schon im Präsens auf -t- ausgeht – wird im Präteritum der regelmäßigen Verben ein zusätzliches -e- angefügt. " 51 Falls der Stamm auf - d und - t oder auf - m und - n endet (und vor diesem m oder n ein anderer Konsonant außer r oder l steht), wird zwischen dem Stamm und dem Präteritalmorphem - t e- und der Personalendung ein - t e- eingefügt.

du red-**e**-t-est du rechn-**e**-te-st

⁵¹ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 26.

aber du lern-te-st⁵²

Der größte Unterschied zwischen dem Präteritum bei schwachen und starken Verben ist das Suffix. Während die schwachen Verben ihr Präteritum mithilfe Suffixes *-te* bilden, wird bei den starken Verben kein zusätzliches Suffix verwendet. Ein wichtiges Merkmal der starken Verben im Präteritum und Partizip II ist der Verbstammwechsel. Bei dem Verbstammwechsel kommt es zur Änderung des Stammvokals, wie z.B. in folgenden Fällen:⁵³

```
fahren – fuhr – gefahr-en
schlafen – schlief – geschlaf-en
```

Sofern der Stamm einiger Verben auf -*d* oder -*t* endet, wird in der 2. Pers. Pl. zwischen dem Verbstamm und der Personalendung ein zusätzliches -*e*- eingefügt. In der 2. Pers. Sg. ist auch die Variante ohne eingefügtes -*e*- möglich:

```
bitten – ihr batet

finden – ihr fandet

aber

bitten – du batst/batest

finden – du fandst/fandest<sup>54</sup>
```

Die Präteritumsformen der Hilfsverben *haben, sein* und *werden* (Auxiliarverben) sind ganz einfach zu bilden, wie man der Tabelle Nr. 2 entnehmen kann:

⁵² Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 27.

⁵³ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 30.

⁵⁴ Dittmann, Jürgen. *Fehlerfreies und gutes Deutsch.* Gütersloh/München: Wahrig, 2003. ISBN 3-577-10466-X. S. 230.

Numerus	Person		haben	sein	werden
Singular	1.	ich	hatte	war	wurde
	2.	du	hattest	warst	wurdest
	3.	er	hatte	war	wurde
Plural	1.	wir	hatten	waren	wurden
	2.	ihr	hattet	wart	wurdet
	3.	sie	hatte	waren	wurden ⁵⁵

Tabelle 2: Präteritum von Hilfsverben

Zur Bildung des Präteritums der Modalverben wird der Infinitivstamm (ohne Umlaut) und das Fugenelement -t- wie bei schwachen Verben verwendet. Eine Ausnahme bildet nur das Modalverb *mögen*:

```
wollen, sollen – ich wollte, sollte
können, dürfen, müssen – wir konnten, durften, mussten
mögen – er mochte<sup>56</sup>
```

4.2 Perfekt

Das Perfekt ist eine sog. "klammerbildende Tempusform." Das erste Verb der Klammer wird aus Hilfsverben *haben* oder *sein* im Präsens gebildet. Das zweite Verb der Tempus-Klammer steht im Partizip II des betreffenden Verbs. Das erste Verb der Tempus-Klammer kann auch als "Vorverb" und das zweite als "Nachverb" bezeichnet werden.⁵⁷

Das Partizip II ist ein sehr wichtiges Element der Bildung der Perfektformen. Zu jedem Verb kann dieses Partizip gebildet werden. Bei den schwachen Verben wird es mithilfe des Suffixes -(e)t gebildet. Bei den starken Verben bleibt dasselbe Suffix -en wie im Infinitiv. Am häufigsten erscheint im Paritizp II das Präfix ge-, aber nicht bei allen Verben. Das Präfix ge- gibt es bei Verben, die im Infinitiv auf der ersten Silbe betont werden. Dazu gehören auβer

⁵⁵ Engel, Ulrich. *Deutsche Grammatik.* München: Iudicium Verlag GmbH, 2009. ISBN 978-3-89129-914-2. S. 215.

⁵⁶ Engel, Ulrich. *Deutsche Grammatik.* München: Iudicium Verlag GmbH, 2009. ISBN 978-3-89129-914-2. S. 216.

⁵⁷ Weinrich, Harald. *Textgrammatik der deutschen Sprache.* Mannheim: Duden, 1993. ISBN 3-411-05261-9. S. 223.

vielen einfachen Verben auch Verben mit einem trennbaren Präfix. Bei Verben mit einem trennbaren Präfix steht das Präfix *ge*- im Partizip II zwischen dem trennbaren Präfix und dem Verbstamm. Verben mit einem festen Präfix oder Verben, die auf *-ieren* enden, bilden ihr Partizip II nie mit dem Präfix *ge-.*⁵⁸

```
malen – gemalt (schwache Verben)

fahren – gefahren (starke Verben)

weggehen – weggegangen (trennbares Präfix und gehen als starkes Verb)

beenden – beendet (untrennbares Präfix und enden als schwaches Verb)

telefonieren – telefoniert (Verben auf -ieren)
```

Das Perfekt mit dem Hilfsverb *haben* bilden immer alle transitiven und reflexiven Verben. Dann auch intransitive Verben, die keine Zustandsveränderung ausdrücken und alle Modalverben.⁵⁹

Er hat ein neues Auto gekauft. (transitives Verb)
Wir haben uns mit ihm sehr lange unterhalten. (reflexives Verb)
Der Hund hat die ganze Nacht gebellt. (intransitives Verb ohne
Zustandsänderung)
Diese Tatsache haben sie sicher wissen müssen. (Modalverb)

Die Modalverben bilden das Perfekt immer nur mit dem Hilfsverb *haben*. Das Partizip II der Modalverben wird mithilfe des Präfixes ge- und mithilfe des Suffixes -t gebildet, z.B. *wollen* \rightarrow *gewollt*. In bestimmten Fällen kommt es auch zum Verbstammwechsel, z.B. *dürfen* \rightarrow *gedurft*. Verbindet sich aber syntaktisch das Perfekt der Modalverben (oder häufig der anderen Verben wie z.B. *brauchen, lassen, sehen, fühlen* usw.) mit einem anderen Infinitiv eines Vollverbs, wird das Partizip II des Modalverbs durch den Infinitiv ersetzt. Deshalb nennt man diese Form den Ersatzinfinitiv. Im Ersatzinfinitiv steht *haben* (auch im Nebensatz) immer vor den beiden Infinitiven.

⁵⁹ Dittmann, Jürgen. *Fehlerfreies und gutes Deutsch.* Gütersloh/München: Wahrig, 2003. ISBN 3-577-10466-X. S. 231.

26

⁵⁸ Engel, Ulrich. *Deutsche Grammatik*. München: Iudicium Verlag GmbH, 2009. ISBN 978-3-89129-914-2. S. 225. 226.

⁶⁰ Darski, Józef Pawel. *Deutsche Grammatik. Ein völlig neuer Ansatz.* Frankfurt am Main: Peter Lang, 2010. ISBN 978-3-631-61251-4. S. 364.

Sie **hat kommen wollen.** (anstatt kommen gewollt)

Ich habe ihn lange warten lassen. (anstatt warten gelassen)

Intransitive Verben, die eine Zustandsänderung äuβern und Verben der Bewegung, die eine zielgerichtete Ortsveränderung bezeichnen, bilden ihr Perfekt mithilfe des Hilfsverbs *sein.*⁶¹

Die Blumen **sind** aufgeblüht. (Zustandsveränderung)
Sie **ist** nach Frankreich abgereist. (zielgerichtete Ortsveränderung)

Normalerweise können die Hilfsverben bei einzelnen Verben nicht beliebig ausgetauscht werden. Trotzdem gibt es Verben, bei denen das Perfekt sowohl mit *haben* als auch mit *sein* ohne Bedeutungsänderung gebildet werden kann. Entscheidend sind hier die Dauer und der Gesichtspunkt des Geschehens.

Sie **hat** früher sehr viel getanzt. (durativ)
Sie **ist** durch den ganzen Saal getanzt. (perfektiv)⁶²

Das Perfekt wird wie in der folgenden Tabelle konjugiert:

	Aktiv			Vorgangspassiv	
Numerus	Person		haben	sein	
Singular	1.	ich	habe gefragt	bin gereist	bin gefragt worden
	2. du		hast gefragt	bist gereist	bist gefragt worden
	3.	er	hat gefragt	ist gereist	ist gefragt worden
		haben gefragt	sind gereist	sind gefragt worden	
		ihr	habt gefragt	seid gereist	seid gefragt worden
	3. sie		haben gefragt	sind gereist	sind gefragt worden ⁶³

Tabelle 3: Konjugationsformen des Perfekts

⁶¹ Dittmann, Jürgen. Fehlerfreies und gutes Deutsch. Gütersloh/München: Wahrig, 2003. ISBN 3-577-10466-X. S. 231, 232.

⁶² Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 30.

⁶³ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 24.

4.3 Plusquamperfekt

"Das Plusquamperfekt wird (wie das Perfekt) mit einer finiten Form des Hilfsverbs haben oder sein und dem Partizip II gebildet. Im Unterschied zum Perfekt steht jedoch das Hilfsverb nicht im Präsens, sondern im Präteritum."⁶⁴ Für die Verwendung von Hilfsverben haben und sein im Plusquamperfekt und Bildung des Partizips II gelten dieselben Regeln, die im Kapitel 4.2 genannt wurden.

Er hatte sich verirrt.

Wir waren eingeschlafen.

Die folgende Tabelle zeigt an, wie das Plusquamperfekt konjugiert wird.

			Aktiv		Vorgangspassiv	
Numerus	s Person		haben	sein		
Singular 1. ich		hatte besucht	war gegangen	war gerufen worden		
	2.	du	hattest	warst gegangen	warst gerufen worden	
			besucht			
3. er		hatte besucht	war gegangen	war gerufen worden		
Plural 1. wir		wir	hatten besucht	waren	waren gerufen worden	
			gegangen			
	2.	ihr	hattet besucht	wart gegangen	wart gerufen worden	
3. sie		hatten besucht	waren	waren gerufen		
			gegangen	worden ⁶⁵		

Tabelle 4: Konjugationsformen des Plusquamperfekts

_

⁶⁴ Dittmann, Jürgen. *Fehlerfreies und gutes Deutsch.* Gütersloh/München: Wahrig, 2003. ISBN 3-577-10466-X. S. 236.

⁶⁵ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 24.

5 Semantische Charakteristik

In diesem Kapitel wird erläutert, wofür die einzelnen Vergangenheitstempora verwendet werden.

5.1 Präteritum

Das Präteritum hat drei Bedeutungsvarianten. Die erste Variante drückt nicht die Vergangenheit aus, sondern es geht um ein Erzähltempus. In diesem Fall wird das Präteritum vor allem für Prosaliteratur (Romane, Novellen, Erzählungen usw.) gebraucht. Man benutzt dann das Präteritum auch in den Medien um die Nachrichten und Berichte über Geschehenes mitzuteilen. Die dritte Bedeutungsmöglichkeit ist seltener als die ersten zwei. Hier wird das Präteritum zur Wiedergabe von Ereignissen in der privaten Kommunikation verwendet. Sowohl in der gesprochenen als auch in der geschriebenen Sprache wechseln die Deutschen oft willkürlich zwischen dem Präteritum und Perfekt. Im Allgemeinen wird in den persönlichen Aussagen das Perfekt verwendet, aber wenn man zu erzählen beginnt, geht man zum Präteritum über.66

Es war einmal ein König. Der König hatte drei Töchter. (Prosaliteratur)
Am 8. März begann die internationale Versammlung in Prag. Viele
Delegationen aus der ganzen Welt trafen sich dort. (Berichte über
Geschehenes in Medien)

Ich muss dir sagen, wer mich gestern **besucht hat**. Ich habe gerade ferngesehen, als jemand auf die Türklingel **drückte**. Ich **stand** auf und **ging** zur Tür. Dort **stand** meine alte Freundin. (Perfekt zur Kontaktaufnahme -> Präteritum zur Wiedergabe von Ereignissen⁶⁷)

Als Vergangenheitstempus ist das Präteritum in allen erdachten (fiktiven) und wirklichen (nichtfiktiven) Erzählungen und Berichten das Haupttempus. "Gelegentlich kann das Präteritum (wie das Plusquamperfekt) auch in Texten gebraucht werden, die eine zukünftige Handlung als schon vergangen betrachten (Zukunftsroman, futurologischer Bericht u. Ä.). Der Autor berichtet dann aus einer

-

⁶⁶ Dreyer Hilke, Schmitt Richard. *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik: Neubearbeitug.* Ismaning: Hueber, 2008. ISBN 978-3-19-307255-9. S. 354.

⁶⁷ Mündliche Mitteilung im Rahmen des Interviews mit Herrn Dr. Vávra [22.2.2017]

nur konstruierten Rückschauperspektive. Allerdings muss dann die Situation oder der Textzusammenhang Hinweise enthalten, die es dem Hörer/Leser gestatten, diese Konstruktion zu durchschauen; sonst besteht die Gefahr eines Missverständnisses, indem die "erzählte Zeit" (= Zukunft) im Sinne der "grammatischen Zeit" (= Vergangenheit) verstanden wird."68

5.2 Perfekt

Das Perfekt bezieht sich vor allem auf Vergangenes. In einem bestimmten Kontext kann dieses Tempus aber auch in Zusammenhang mit der Gegenwart und Zukunft verwendet werden. Mit dem Perfekt in Bezug auf Gegenwärtiges oder Zukünftiges kann der Autor/Sprecher dem Leser/Hörer eine bestimmte Einstellung vorstellen.⁶⁹

Nicht nur das Präteritum, sondern auch das Perfekt hat drei Bedeutungsvarianten. Die am meisten gebrauchte Variante ist das Perfekt in Bezug auf die Vergangenheit. Diese Variante kann bei sich eine fakultative Temporalangabe haben (in den letzten Jahren, gestern, neulich u. Ä.), enthält aber keinen Modalfaktor. Um die Modalität auszudrücken, muss man meistens ein zusätzliches Modalwort (vielleicht, sicher usw.) verwenden. "Aufgrund der gleichen zeitstrukturellen Charakteristik ist diese Variante des Perfekts weitgehend mit dem Präteritum austauschbar. Das Perfekt unterscheidet sich grundsätzlich vom Präteritum durch das Vorhandensein der zweiten Bedeutungsvariante (mit Bedeutung) resultativer und der dritten *Bedeutungsvariante* (mit Zukunftsbedeutung), für die es beim Präteritum keine Entsprechung gibt."70 Die zweite Bedeutungsvariante des Perfekts ist ein vergangenes Geschehen, das einen resultativen Charakter hat. Der aktuelle Zustand, der aus dem vergangenen Geschehen hervorgeht, ist für die Kommunikation wichtiger als das in der Vergangenheit liegende Geschehen. In dieser Variante ist auch kein Modalfaktor enthalten und eine Temporalangabe kann in gleicher Weise wie in der ersten

⁻

⁶⁸ Eisenberg, Peter. *Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache*. Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6. S. 150.

⁶⁹ Weinrich, Harald. *Textgrammatik der deutschen Sprache.* Mannheim: Duden, 1993. ISBN 3-411-05261-9. S. 223.

⁷⁰ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 135.

Variante zugefügt werden. Die letzte Bedeutungsvariante des Perfekts dient zur Bezeichnung eines zukünftigen Geschehens. Die zukünftigen Sachverhalte werden in dieser Variante unter einem bestimmten Zeitpunkt als schon abgeschlossen gesehen. Diese Variante ist vor allem für den relativen Gebrauch der Tempora typisch (siehe Kapitel 3.5). Auch diese Variante selbst umfasst keinen Modalfaktor. Verbindet man aber diese Variante mit einem zusätzlichen lexikalischen Element, kann sie auch eine Vermutung zum Ausdruck bringen. Das Perfekt in Bezug auf die Zukunft muss dann auch mit einer zusätzlichen Adverbialbestimmung (*in einer Woche, morgen, bald* usw.) verbunden sein, um diese Variante von der ersten und zweiten Variante eindeutig auseinanderzuhalten.⁷¹

Mein Vater hat (in den letzten Jahren) im Ausland gewohnt. (Bezug auf Vergangenes) / Mein Vater hat <u>vermutlich</u> im Ausland gewohnt. (Vermutung in der Vergangenheit)

Die Gäste sind schon (gestern) abgereist. (Bezug auf Vergangenes mit einer resultativen Bedeutung, d. h. Die Gäste sind jetzt weg.)

In einer Woche **hat** sie ihre Bachelorarbeit **abgeschlossen**. (Bezug auf Zukünftiges)

Außer diesen drei Varianten beschreibt Der Duden von Peter Eisenberg noch eine Variante des Perfekts. Es geht um ein szenisches Perfekt, das in bestimmten Fällen an die Stelle des Plusquamperfekts treten kann. Diese zwei Tempora können in diesem Fall immer ausgetauscht werden. Diese Variante dient zur Belebung des vergangenen Geschehens.⁷²

Und in der kleinen Dose, die sie plötzlich **geöffnet hat**, sah sie etwas sehr Interessantes. (geöffnet hat anstatt geöffnet hatte)

Obwohl das Präteritum mit dem Präsens in bestimmten Fällen übereinstimmt, darf man diese Tempora nicht beliebig austauschen. "Präteritum und Perfekt sind zwar nicht funktionsgleich, aber doch funktionsähnlich: Beide beziehen sich auf ein vergangenes, abgeschlossenes Geschehen. Aber während das Präteritum einer

_

⁷¹ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 135, 136.

⁷² Eisenberg, Peter. *Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache.* Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6. S. 152.

Handlung lediglich den Stempel "im Sprechzeitpunkt vergangen" aufdrückt, stellt das Perfekt den Vollzug einer Handlung, ihre Durchführung fest, und zwar als eine im Sprechzeitpunkt gegebene Tatsache, als eine (möglicherweise) wiederkehrende Tatsache oder als eine zu einem zukünftigen Zeitpunkt gegebene Tatsache."⁷³ Deshalb kann man diese Tempora nur in Bezug auf die Vergangenheit austauschen, ohne eine Bedeutungsveränderung zu begehen. Als Erzähltempus dient nur das Präteritum, jedoch werden oft mit dem Perfekt verschiedene Erzählungen angefangen und abgeschlossen.⁷⁴

5.3 Plusquamperfekt

"Beim Erzählen gebraucht man das Plusquamperfekt hauptsächlich, um die Vorgeschichte mitzuteilen. Mit dieser erzählenden Rückschau ist häufig gleichzeitig eine Raffung (= Kürzung) oder Zusammenfassung des vorher Geschehenen verbunden. Man findet das Plusquamperfekt daher mit einer gewissen Häufung am Anfang einer Geschichte, wenn die Kenntnis der Vorgeschichte zum Verständnis der erzählten Handlung notwendig oder wünschenswert ist."75 Wie die Erzählung oft weitergeht, werden mit dem Plusquamperfekt andere Hintergrundinformationen mitgeteilt. Man darf diese "Rück-Perspektive" in der Erzählung nicht mit einer bestimmten Zeitstufe verbinden. Genauso wie das Präteritum, darf man nicht auch das Plusquamperfekt mit einer bestimmten Zeitstufe verbinden. Während die Erzählung verläuft, kann das Plusquamperfekt nicht nur auf Vorzeitiges, sondern auch auf Nachzeitiges hinweisen.⁷⁶ Im Allgemeinen kann man sagen, dass der Sachverhalt im Plusquamperfekt wirklich und abgeschlossen oder vergangen ist.⁷⁷

_

⁷³ Eisenberg, Peter. *Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache.* Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6. S. 152.

⁷⁴ Eisenberg, Peter. *Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache.* Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6. S. 152.

⁷⁵ Weinrich, Harald. *Textgrammatik der deutschen Sprache.* Mannheim: Duden, 1993. ISBN 3-411-05261-9. S. 228.

⁷⁶ Weinrich, Harald. *Textgrammatik der deutschen Sprache.* Mannheim: Duden, 1993. ISBN 3-411-05261-9. S. 228.

⁷⁷ Engel, Ulrich. *Deutsche Grammatik*. München: Iudicium Verlag GmbH, 2009. ISBN 978-3-89129-914-2. S. 236.

Als es uns letzten Sommer endlich **gelang**, ins Ausland zu fahren, **hatten** unsere Freunde schon viele Länder **besucht**. (Plusquamperfekt vorzeitig zum Präteritum)

Der Gitarrist **spielte** so lange, bis er die richtige Melodie **gefunden hatte**. (Plusquamperfekt nachzeitig zum Präteritum; Zusammenhang mit einem resultativen Geschehen)

Es gibt zwei Bedeutungsvarianten des Plusquamperfekts. In der ersten Variante wird diese Tempusform zur Bezeichnung eines vergangenen Geschehens verwendet. In diesem Fall verläuft der Sachverhalt vor einem anderen Sachverhalt, der aber schon in der Vergangenheit verläuft. Diese Bedeutungsvariante muss mit einer Temporalangabe ergänzt werden und enthält keinen Modalfaktor. Um das Geschehen chronologisch zu ordnen, verbindet sich das Plusquamperfekt oft mit bestimmten Konjunktionen, die die Beziehungen zwischen den einzelnen Handlungen deutlich machen. Dazu gehören temporale Konjunktionen wie z.B. nachdem, als oder kaum.⁷⁸ Die zweite Variante der Verwendung vom Plusquamperfekt ist zur Bezeichnung eines resultativen Geschehens in der Vergangenheit. In dieser Variante kann man das Plusquamperfekt durch das Perfekt ersetzen. Auch diese Bedeutungsvariante enthält keinen Modalfaktor und im Unterschied zu der ersten Variante muss nicht mit einer Temporalangabe ergänzt werden.⁷⁹

Bei der Abfahrt des Zuges waren wir erst aus der Straßenbahn ausgestiegen.

(= Als der Zug abfuhr; Bezug auf ein vergangenes Geschehen)

(Gestern) hatte ich meine Schlüssel verloren. (= Meine Schlüssel waren weg;

Bezug auf ein resultatives Geschehen in der Vergangenheit)

⁷⁹ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 136, 137.

 $^{^{78}}$ Weinrich, Harald. *Textgrammatik der deutschen Sprache*. Mannheim: Duden, 1993. ISBN 3-411-05261-9. S. 745 – 750.

Vor allem dient das Plusquamperfekt zur Äußerung der Vorzeitigkeit (Vorvergangenheit). Genauso wie das Perfekt wird auch das Plusquamperfekt oft zur Eröffnung und zum Abschluss in Erzählungen verwendet. 80

-

⁸⁰ Eisenberg, Peter. *Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache*. Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6. S. 153.

6 Syntaktische Charakteristik

Die deutsche Sprache kann man auch als eine Klammersprache bezeichnen. Für dieses Kapitel ist diese Tatsache wichtig, weil sowohl das Perfekt als auch das Plusquamperfekt klammerbildende Tempusformen sind. Zwischen einem klammeröffenden und einem klammerschließenden Element entsteht eine Textklammer.81 Nach dem Prüfungswissen Syntax von Altmann und Hahnemann gibt es verschiedene Klammerstrukturen, z.B. Partikelverbklammer, die Verben mit trennbaren Präfixen betrifft, eine Klammer mit obligatorischen Lokal- oder Direktionaladverbialien. mit denen sich die Verben verbinden. Prädikativklammer, wo sich das Verb mit einem Prädikativ verknüpft. Außer diesen Textklammertypen erwähnt dieses Buch noch die Verbalklammer, die für dieses Kapitel wesentlich ist.82 Die Verbalklammer schließt alles ein, was im Text zwischen dem ersten Teil (Vorverb) und dem zweiten Teil der Klammer (Nachverb) steht. In dem folgenden Beispiel geht es um eine Perfektklammer:83

Er hat <u>mir bei der Reparatur meines Autos</u> **geholfen**. (hat = Vorverb, geholfen = Nachverb; mir bei der Reparatur meines Autos = Verbalklammer)

6.1 Präteritum

Das Präteritum ist die einzige Vergangenheitsform, die keine Klammer bildet, weil dieses Tempus nur eingliedrig ist. Deshalb ist die Stellung des Präteritums im Satz nicht so kompliziert. Die Wortfolge entspricht der Wortfolge beim Präsens, d.h. dass sie auch von dem Satztyp abhängig ist.⁸⁴ Es gibt drei Möglichkeiten der Stellung des finiten Verbs (hier das Präteritum) in einem Satz. In dem meistvorkommenden Satztyp – in dem Aussagesatz – nimmt das finite Verb (= das Präteritum) die zweite Stelle ein. Die Stellung des Präteritums in anderen Satzarten kann man der Tabelle Nr. 5 entnehmen.

⁸¹ Weinrich, Harald. *Textgrammatik der deutschen Sprache.* Mannheim: Duden, 1993. ISBN 3-411-05261-9. S. 23, 54.

⁸² Altmann, Hans, Hahnemann, Suzan. *Prüfungswissen Syntax.* Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht GmbH & Co. KG, 2010. ISBN 978-3-8385-3320-9. S. 52, 53.

⁸³ Weinrich, Harald. *Textgrammatik der deutschen Sprache.* Mannheim: Duden, 1993. ISBN 3-411-05261-9. S. 23, 54.

⁸⁴ Mündliche Mitteilung im Rahmen des Interviews mit Herrn Dr. Vávra [17.2.2017]

Satztyp	Stellung	Beispiel
Aussagesatz	Zweitstellung	Sie schrieb die ganze Seminararbeit
		selbst.
Entscheidungsfragesatz	Erststellung	Ging er ins Kino?
Ergänzungsfragesatz	Zweitstellung	Wonach fragtest du?
Ausrufesatz	Erststellung	War es dort aber schön!
	Zweitstellung	Dort war es aber schön!
	Endstellung	Wie schön es dort war !
Nebensatz	eingeleitet:	Wir wissen nicht, dass du ihn heute
	Endstellung;	trafst.
	uneingeleitet:	Wir wissen nicht, du trafst ihn heute. ⁸⁵
	Zweitstellung	

Tabelle 5: Stellung des Präteritums in verschiedenen Satztypen

6.2 Perfekt

Auβer dem Präteritum sind alle Vergangenheitsformen der deutschen Sprache sog. zusammengesetzte Tempora. Da die Bildung des Perfekts schon im Kapitel 4.2 erläutert wurde, wird sich dieses Kapitel nur mit der Stellung des Perfekts im Satz beschäftigen. Zwei Eigenschaften des Perfekts, die im Kapitel 4.2 erwähnt wurden, sind aber für die syntaktische Charakteristik des Perfekts wesentlich.

Es geht vor allem um die Tatsache, dass das Perfekt ein zweiteiliges Tempus ist. Es besteht aus einem finiten Verb, die als ein Hilfsverb funktioniert und die im Präsens steht, und einem infiniten Verb. Der finite Teil des Perfekts benimmt sich im Satz gleich wie das Präteritum bzw. das Präsens, d.h. dass es auch beim Perfekt drei Möglichkeiten der Stellung des finiten Teils gibt. In der Regel steht das infinite Verb am Ende des Satzes.⁸⁶ Eine andere Situation tritt bei den Nebensätzen ein, in

_

⁸⁵ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. Übungsgrammatik Deutsch. Berlin: Langenscheidt, 2000. ISBN 978-3-468-49494-9. S. 210, 211.

⁸⁶ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Übungsgrammatik Deutsch*. Berlin: Langenscheidt, 2000. ISBN 978-3-468-49494-9. S. 219.

denen das finite Verb am Ende des Satzes steht und deshalb der infinite Teil vor dem finiten stehen muss.⁸⁷

Die folgende Tabelle stellt dar, wie sich die zwei Teile des Perfekts in verschiedenen Satztypen benehmen.

Satztyp	Stellung des	Beispiel
	finiten Verbs	
Aussagesatz	Zweitstellung	Der Schriftsteller hat ein neues Buch
		geschrieben.
Entscheidungsfragesatz	Erststellung	Hast du deine Seminararbeit schon
		abgegeben?
Ergänzungsfragesatz	Zweitstellung	Welche Variante des Tests hast du
		geschrieben?
Ausrufesatz	Erststellung	Hast du das aber schön gemacht!
	Zweitstellung	Du hast das aber schön gemacht !
	Endstellung	Wie schön du das gemacht hast !
Nebensatz	eingeleitet:	Ich weiβ, dass du umgezogen bist .
	Endstellung	
	uneingeleitet:	Ich weiβ, du bist umgezogen.
	Zweitstellung	

Tabelle 6: Stellung des Perfekts in verschiedenen Satztypen

Ein bisschen komplizierter ist die Wortfolge in Sätzen, in denen der Ersatzinfinitiv erscheint. Die Stellung des Ersatzinfinitivs im Satz verursacht oft den Nichtmuttersprachlern groβe Probleme.⁸⁸ Allgemein wurde der Ersatzinfinitiv schon im Kapitel 4.2 über die Bildung des Perfekts beschrieben. Eine spezielle Situation besteht bei den Nebensätzen, wo das finite Verb vor den Infinitiven steht. Die Tabelle Nr. 7 erklärt die Stellung des Ersatzinfinitivs in verschiedenen Satztypen.

88 Mündliche Mitteilung im Rahmen des Interviews mit Herrn Dr. Vávra [17.2.2017]

⁸⁷ Mündliche Mitteilung im Rahmen des Interviews mit Herrn Dr. Vávra [17.2.2017]

Satztyp	Stellung des	Beispiel
	finiten Verbs	
Aussagesatz	Zweitstellung	Ich habe Überstunden machen müssen.
Entscheidungsfragesatz	Erststellung	Hat er das reparieren lassen?
Ergänzungsfragesatz	Zweitstellung	Wo hast du baden wollen?
Ausrufesatz	_	Die Ausrufesätze mit dem Ersatzinfinitiv sind
		nicht gebräuchlich, da die Modalverben
		diesen Zweck nicht erfüllen.
Nebensatz	eingeleitet:	Ich weiβ, dass du hast umziehen wollen .
	Stellung vor	
	Infinitiven	
	uneingeleitet:	Ich weiβ, du hast umziehen wollen. 89
	Zweitstellung	

Tabelle 7: Stellung des Ersatzinfinitivs in verschiedenen Satztypen

6.3 Plusquamperfekt

Da die Form des Plusquamperfekts auch zweiteilig ist und deshalb sehr ähnlich der Form des Perfekts ist, benehmen sich die zwei Teile des Plusquamperfekts im Satz gleich wie beim Perfekt.

Die Stellung des Plusquamperfekts in verschiedenen Satztypen kann man der Tabelle Nr. 6 entnehmen. Der einzige Unterschied besteht darin, dass beim Plusquamperfekt das finite Verb (= Hilfsverb) nicht im Präsens, sondern im Präteritum steht. Mehr über die Bildung des Plusquamperfekts kann man im Kapitel 4.3 erfahren.

Damit ist der erste Hauptteil dieser Bachelorarbeit – der theoretische Teil – abgeschlossen. Im folgenden Teil wird eine praktische Analyse von ausgewählten Artikeln durchgeführt werden.

⁸⁹ E-Mail-Kommunikation mit Herrn Dr. Vávra [22.2.2017]

7 Verwendung der Vergangenheitsformen in ausgewählten Artikeln zum Thema "Umweltpolitik"

Dieses Kapitel beschäftigt sich mit der praktischen Bearbeitung des Themas dieser Bachelorarbeit. Hier wird eine Analyse von ausgewählten Artikeln durchgeführt. Verschiedene Artikel aus der deutschen, österreichischen und deutsch geschriebenen tschechischen Presse werden hinsichtlich Verwendung der Vergangenheitsformen untersucht. Alle ausgewählten Artikel beziehen sich auf das Thema "Umweltpolitik". Im Kapitel 7.1 wird der Begriff "Umweltpolitik" erklärt.

Zum Zweck dieser Bachelorarbeit werden alle Verben in ausgewählten Texten zuerst gemäß ihrem Modus eingeteilt. Zur eigenen Analyse werden dann nur die im Indikativ stehenden Verben verwendet. Das Tempus der im Indikativ stehenden Verben wird danach bestimmt, um den Gebrauch von einzelnen Tempora vergleichen zu können. In der ersten Phase wird die Verwendung der Vergangenheitsformen im Allgemeinen mit der Verwendung von Präsens und Futur I und II zusammen verglichen. In der nächsten Phase wird dann der Gebrauch der einzelnen Vergangenheitstempora miteinander verglichen.

7.1 Charakteristik des Begriffs "Umweltpolitik"

In diesem Kapitel wird die Bedeutung des Begriffs "Umweltpolitik" erläutert, damit der Umfang des Themas deutlich ist.

Als "Umwelt" bezeichnet man alle ökologischen Faktoren, mit denen ein Organismus oder eine Population in Verkehr kommt. Diese Faktoren unterteilt man in zwei Gruppen: abiotische und biotische. Zu den abiotischen Faktoren gehören z.B. Kimafaktoren wie Temperatur oder Luftfeuchte und Emissionen wie Sand und Lehm. Die biotischen Faktoren umfassen Mikroorganismen, Pflanzen, Tiere und Menschen. Diese Faktoren beeinflussen sich gegenseitig und sind voneinander abhängig. 90

Mit der Umweltpolitik hängt sehr eng der Umweltschutz zusammen. "Umweltschutz ist die Summe aller organisierten Handlungen zur Ermittlung und Lösung von Umweltproblemen. Umweltpolitik ist derjenige Teil dieser Handlungen,

⁹⁰ Simonis, Udo E. Öko-Lexikon. München: Verlag C.H.Beck, 2003. ISBN 3-406-49 477-3. S. 198.

an denen staatliche Akteure – ausschlieβlich oder teilweise, national oder international – beteiligt sind."91 Die Umweltpolitik entstand in der Bundesrepublik Deutschland als selbstständiges Regierungsressort in den 1970er-Jahren wegen des intensiven Industriewachstums. Seit dieser Epoche hat die Mehrheit der Länder den Umweltschutz in die Verfassung verankert. Die Umweltpolitik spielt sich heute auf mehreren Ebenen ab, z.B. global, europäisch, national, regional oder kommunal.92

Die Umweltpolitik arbeitet mit verschiedenen Instrumenten. Einige von den Instrumenten sind die "weichen" Instrumente: "Weiche" Instrumente appellieren an die Vernunft des Einzelnen und zielen auf freiwillige Verhandlungsänderungen ab. Dazu gehören die staatliche Informationsvermittlung, mahnende Appelle durch populäre Politiker und anerkannte Autoritäten und Gentlemen's Agreements. … Obwohl ihre direkte Wirkung höchst unsicher ist, dienen sie zur Entwicklung des Problembewusstseins, das gebraucht wird, um härtere Maßnahmen politisch durchsetzen zu können."93 Dagegen gibt es direkte Eingriffe, mit denen die Regierung Verbote oder Verordnungen erlassen kann. Noch dazu kann die Umweltpolitik die Situation auch durch marktwirtschaftliche Instrumente, wie z.B. Kredite, Investitionen, steuerliche Begünstigungen u.a., beeinflussen.94

⁹¹ Simonis, Udo E. Öko-Lexikon. München: Verlag C.H.Beck, 2003. ISBN 3-406-49 477-3. S. 215.

⁹² Simonis, Udo E. *Öko-Lexikon*. München: Verlag C.H.Beck, 2003. ISBN 3-406-49 477-3. S. 215. 216.

⁹³ Vávra, Zdeněk. *Němčina pro životní prostředí.* Plzeň: Západočeská univerzita v Plzni. ISBN 978-80-261-0291-5. S. 48.

⁹⁴ Vávra, Zdeněk. *Němčina pro životní prostředí.* Plzeň: Západočeská univerzita v Plzni. ISBN 978-80-261-0291-5. S. 48.

7.2 Liste der analysierten Artikel

Für die Analyse der Verwendung von den Vergangenheitsformen hat die Autorin 85 Artikel mit der Umweltthematik aus verschiedenen sowohl gedruckten als auch Internetquellen ausgewählt. Davon 40 Artikel stammen aus der deutschen Presse, 40 aus der österreichischen Presse und fünf aus der deutsch-tschechischen Presse. In dem Anhang befinden sich Beispielsätze aus den analysierten Artikeln.

Der folgenden Tabelle kann man die Quellen und Autoren der einzelnen Artikel entnehmen. Die Titel der Artikel sind alphabetisch angeordnet.

Nr.	Titel	Quelle	Autor
1	70.000 junge Umweltexperten: Das	Kronen Zeitung	Gerald Schwaiger
	Mülltrennen macht Schule		
2	Arktische Eisdecke noch nie so klein	Wiener Zeitung	Redaktionsartikel
	wie heuer		
3	"Atomenergie ist das Kind einer	Profil	Franziska Dzugan
	unanständigen Mutter" (Interview)		
4	Atomkraft willkommen	Prager Zeitung	Redaktionsartikel
5	Atomlobby kapert Klimagipfel!	Kronen Zeitung	Kurt Seinitz, Mark
			Perry
6	Auf verbotenen Wegen	Sächsische	Ulrich Voigt
		Zeitung	
7	Ausbau-Offensive bei grüner Energie	Österreich	Redaktionsartikel
8	Autofahren ohne Angst ums Klima	WELT	Daniel Wetzel
9	Ärger um Atomkraft und Fluglärm	Stuttgarter	Christoph Link
		Zeitung	
10	Bundestag beschlieβt Regeln für	Mittelbayerische	Redaktionsartikel
	Suche nach Atommüll-Endlager	Zeitung	
11	Chaos in der Wetterküche	Der Spiegel	Marco Evers
12	"Das ist ein Umwelt-Skandal!"	Kronen Zeitung	Oliver Papacek
13	Das Jahr der grünen Energie	Österreich	Redaktionsartikel
14	Der Markenkern soll Wahlerfolg	Augsburger	Redaktionsartikel
	bringen: Grüne setzen auf Öko	Allgemeine	

15	Der Umweltschutz ist in Bayern am	Süddeutsche	Christian Sebald
	Tiefpunkt	Zeitung	
16	Deutsche Umweltverbände gehen vor	Der Standard	Redaktionsartikel
	Gericht gegen Dieselautos vor		
17	"Die Deutschen sind kein Vorbild"	Der Spiegel	Susanne Amann,
	(Interview)		Simon Hage
18	Die Sonne bringt die Zugkraft	Die Presse	Alice Grancy
19	Die Zukunft beginnt in Österreich	Österreich	Redaktionsartikel
20	Diese Steuer-Milliarden schaden der	Kleine Zeitung	Redaktionsartikel
	Umwelt		
21	Diesel-Verbot in Oslo	Süddeutsche	Silke Bigalke
		Zeitung	
22	E-Autos hui, Kohle pfui: China forciert	Der Standard	Bettina Pfluger
	Umweltschutz		
23	Eine bittere Lektion	Stern	Matthias Lauerer
24	Eine ideologisch geführte Debatte um	Focus	Julian Kutzim
	das Für und Wider der Jagd hat sich		
	entspannt		
25	Er ist wieder da	Der Spiegel	Julia Koch
26	Erdüberlastungstag: Natürliche	Berliner Zeitung	Markus Sievers
	Ressourcen der Erde sind für dieses		
	Jahr ausgeschöpft		
27	EU-Länder einigen sich auf Reform	Der Standard	Redaktionsartikel
	des Emissionshandels		
28	EU-Minister einigen sich auf Reform	Augsburger	Redaktionsartikel
	des Emissionshandels	Allgemeine	
29	Frachtschiffe richtig reinigen: ein Fall	Die Zeit	Ostbayerische
	für die Wissenschaft		Technische
			Hochschule
			Regensburg
30	Freiwillig besser leben	News	Renate Kromp
31	"Gemeinsam die Welt retten!"	Kronen Zeitung	Mark Perry

32	Gemeinsam Energie sparen und	Plus	Redaktionsartikel
	Konkurrenzfähigkeit steigern		
33	Grüne fordern Doppelhaushalt ohne	Augsburger	Redaktionsartikel
	Geld aus der Rücklage	Allgemeine	
34	Grüne fordern Umweltzonen für Wien	Die Presse	Redaktionsartikel
35	Grüne kritisieren Budget-Kürzungen	Salzburger	Redaktionsartikel
	im Umweltbereich	Nachrichten	
36	Grüne Pioniere	News	Redaktionsartikel
37	Grüne wollen 2030 Ende für	Ostsee-Zeitung	Redaktionsartikel
	Verbrennungsmotoren		
38	Hoffen auf die Wunderfrucht	Stern	Georg Meggers
39	Jeder Atemzug ein Risiko	Prager Zeitung	Corinna Anton
40	Kalifornien will saubere Luft	Wiener Zeitung	Redaktionsartikel
41	Klima-Check im Auwaldboden	Die Presse	Timo Küntzle
42	Klimawandel bedroht US-Küsten:	Ostsee-Zeitung	Redaktionsartikel
	Millionen Menschen betroffen		
43	Koalition der Billigen	Der Spiegel	Peter Müller, Gerald
1			
			Traufetter
44	Kohlenoxid wird teurer	Süddeutsche	Traufetter Michael Bauchmüller
44	Kohlenoxid wird teurer	Süddeutsche Zeitung	
44	Kohlenoxid wird teurer Lob und Kritik der EU für Österreichs		
		Zeitung	Michael Bauchmüller
	Lob und Kritik der EU für Österreichs	Zeitung Salzburger	Michael Bauchmüller
45	Lob und Kritik der EU für Österreichs Umweltpolitik	Zeitung Salzburger Nachrichten	Michael Bauchmüller Redaktionsartikel
45	Lob und Kritik der EU für Österreichs Umweltpolitik Nach Öl-Referendum: Italiens	Zeitung Salzburger Nachrichten	Michael Bauchmüller Redaktionsartikel
45	Lob und Kritik der EU für Österreichs Umweltpolitik Nach Öl-Referendum: Italiens Umweltaktivisten kämpfen weiter	Zeitung Salzburger Nachrichten Kleine Zeitung	Michael Bauchmüller Redaktionsartikel Redaktionsartikel
45 46 47	Lob und Kritik der EU für Österreichs Umweltpolitik Nach Öl-Referendum: Italiens Umweltaktivisten kämpfen weiter Nachhaltigkeit als Wirtschaftsmotor	Zeitung Salzburger Nachrichten Kleine Zeitung Österreich	Michael Bauchmüller Redaktionsartikel Redaktionsartikel Florian Payer
45 46 47 48	Lob und Kritik der EU für Österreichs Umweltpolitik Nach Öl-Referendum: Italiens Umweltaktivisten kämpfen weiter Nachhaltigkeit als Wirtschaftsmotor Nassforsche Absichten	Zeitung Salzburger Nachrichten Kleine Zeitung Österreich Die Zeit	Michael Bauchmüller Redaktionsartikel Redaktionsartikel Florian Payer Christiane Grefe
45 46 47 48	Lob und Kritik der EU für Österreichs Umweltpolitik Nach Öl-Referendum: Italiens Umweltaktivisten kämpfen weiter Nachhaltigkeit als Wirtschaftsmotor Nassforsche Absichten Naturschutzgesetz in SH: Änderungen	Zeitung Salzburger Nachrichten Kleine Zeitung Österreich Die Zeit Schleswig-	Michael Bauchmüller Redaktionsartikel Redaktionsartikel Florian Payer Christiane Grefe
45 46 47 48 49	Lob und Kritik der EU für Österreichs Umweltpolitik Nach Öl-Referendum: Italiens Umweltaktivisten kämpfen weiter Nachhaltigkeit als Wirtschaftsmotor Nassforsche Absichten Naturschutzgesetz in SH: Änderungen stoßen auf Kritik	Zeitung Salzburger Nachrichten Kleine Zeitung Österreich Die Zeit Schleswig- Holstein Zeitung	Michael Bauchmüller Redaktionsartikel Redaktionsartikel Florian Payer Christiane Grefe Redaktionsartikel
45 46 47 48 49	Lob und Kritik der EU für Österreichs Umweltpolitik Nach Öl-Referendum: Italiens Umweltaktivisten kämpfen weiter Nachhaltigkeit als Wirtschaftsmotor Nassforsche Absichten Naturschutzgesetz in SH: Änderungen stoßen auf Kritik Neue Steuern gegen	Zeitung Salzburger Nachrichten Kleine Zeitung Österreich Die Zeit Schleswig- Holstein Zeitung Salzburger	Michael Bauchmüller Redaktionsartikel Redaktionsartikel Florian Payer Christiane Grefe Redaktionsartikel
45 46 47 48 49	Lob und Kritik der EU für Österreichs Umweltpolitik Nach Öl-Referendum: Italiens Umweltaktivisten kämpfen weiter Nachhaltigkeit als Wirtschaftsmotor Nassforsche Absichten Naturschutzgesetz in SH: Änderungen stoßen auf Kritik Neue Steuern gegen Umweltverschmutzung in China	Zeitung Salzburger Nachrichten Kleine Zeitung Österreich Die Zeit Schleswig- Holstein Zeitung Salzburger Nachrichten	Michael Bauchmüller Redaktionsartikel Redaktionsartikel Florian Payer Christiane Grefe Redaktionsartikel Redaktionsartikel

52	Polen verzichtet auf Atomkraftwerk	Ostsee-Zeitung	Alexander Salenko
	in Westpommern		
53	Quälerei mit System	Der Spiegel	Nils Klawitter
54	Seit der Sandoz-Katastrophe ist der	Badische Zeitung	Franz Schmider
	Rhein sauberer geworden		
55	Sind Arbeitsplätze wichtiger als das	WELT	Thomas Vitzthum
	Klima?		
56	Schärfere CO ₂ -Regeln	Süddeutsche	Markus Mayr
		Zeitung	
57	Schmutziges Geschäft	Prager Zeitung	Redaktionsartikel
58	Schöner wohnen für den Klimaschutz	News	Renate Kromp
59	Schweizer stimmen über den	Badische Zeitung	Redaktionsartikel
	Ausstieg aus der Atomkraft ab		
60	Stehaufpflänzchen	Profil	Joachim Stadler
61	Streit um Standort für Atommülllager	Stuttgarter	Bärbel Krauβ
	flammt neu auf	Zeitung	
62	Trinationale Begegnung gegen	Badische Zeitung	Boris Burkhardt
	Atomkraftwerk		
63	Trump will auch Obamas	Wiener Zeitung	Redaktionsartikel
	Klimaschutzplan kippen		
64	Trump will Umweltvorschriften für	Der Standard	Redaktionsartikel
	Autos ändern		
65	Ultraschall soll Schweinswale vor	Ostsee-Zeitung	Birgit Sander, Thomas
	Stellnetzen schützen		Luczak
66	Umweltbundesamt: Bau der A 20	Berliner Zeitung	Redaktionsartikel
	streichen – Massive Kritik		
67	Umweltbundesamt für höhere	Ostsee-Zeitung	Redaktionsartikel
	Mehrwertsteuer auf Tierprodukte		
68	Umweltorganisationen gegen	Salzburger	Redaktionsartikel
	Gesetzentwurf zu UVP-Reform	Nachrichten	
69	Umweltpolitik auf lokaler Ebene	Badische Zeitung	Andreas Peikert

70	Umweltpreis für die Bürgerinitiative	Schleswig-	Redaktionsartikel
		Holstein Zeitung	
71	"Umweltschützer dürfen nicht	Kronen Zeitung	Mark Perry
	prinzipiell gegen alles sein!"		
	(Interview)		
72	Verrückter Energiemarkt	Kurier	Irmgard Kischko
73	Vom Bio-Reaktor ins Müsli	Die Presse	Timo Küntzle
74	Wasserstoff aus Salz und Farbe	Die Presse	Redaktionsartikel
75	Wärme-Netz wird weiter ausgebaut	Mittelbayerische	Peter Tost
		Zeitung	
76	Wärmeres Klima setzt der Wörnitz zu	Augsburger	Redaktionsartikel
		Allgemeine	
77	Weg von fossilen Brennstoffen	Prager Zeitung	Redaktionsartikel
78	Wer CO ₂ ausstöβt, soll dafür zahlen	Kleine Zeitung	Günter Pilch
	müssen		
79	Werden Sie aktiv!	News	Renate Kromp,
			Christine Lugmayr
80	Wie grün ist denn der ORF?	News	Renate Kromp
81	"Wien soll grüne Hauptstadt Europas	Wiener Zeitung	Isabella Lechner
	werden"		
82	Windräder kommen	Ostsee-Zeitung	Christian Krause
83	Wir brauchen klugen Umweltschutz	Kurier	Florian Aigner
84	"Wir können stolz auf unsere	News	Christian Neuhold
	Bestleistungen sein" (Interview)		
85	"Wir sind kein Dinosaurier mehr"	Der Spiegel	Redaktionsartikel
	(Interview)		
	<u> </u>	I .	

Tabelle 8: Übersicht der verwendeten Artikel mit den Quellen und Autoren

Die folgende Tabelle zeigt an, wann die einzelnen Artikel herausgegeben wurden. Falls es sich um eine gedruckte Quelle handelt, gibt es hier auch die Nummer der Seite, wo der Artikel in der Zeitung / im Magazin steht. In der letzten Spalte findet man die Information, in welchem Land die Quelle herausgegeben wird.

Nr.	Titel	Datum	Typ ⁹⁵	Seite	Land ⁹⁶
1	70.000 junge Umweltexperten: Das	18.3.2017	G	16	Ö
	Mülltrennen macht Schule				
2	Arktische Eisdecke noch nie so klein	23.3.2017	0	-	Ö
	wie heuer				
3	"Atomenergie ist das Kind einer	23.1.2017	G	70	Ö
	unanständigen Mutter" (Interview)				
4	Atomkraft willkommen	13.4.2016	0	-	D/T
5	Atomlobby kapert Klimagipfel!	12.12.2015	G	5	Ö
6	Auf verbotenen Wegen	4./5.2.2017	G	22	D
7	Ausbau-Offensive bei grüner Energie	16.3.2017	G	28	Ö
8	Autofahren ohne Angst ums Klima	11.12.2015	0		D
9	Ärger um Atomkraft und Fluglärm	4.2.2017	0	-	D
10	Bundestag beschlieβt Regeln für	23.3.2017	0	-	D
	Suche nach Atommüll-Endlager				
11	Chaos in der Wetterküche	23.12.2016	G	118	D
12	"Das ist ein Umwelt-Skandal!"	30.12.2015	G	24	Ö
13	Das Jahr der grünen Energie	27.3.2015	G	8	Ö
14	Der Markenkern soll Wahlerfolg	10.3.2017	0	-	D
	bringen: Grüne setzen auf Öko				
15	Der Umweltschutz ist in Bayern am	30.1.2017	0	-	D
	Tiefpunkt				
16	Deutsche Umweltverbände gehen vor	24.3.2017	0	-	Ö
	Gericht gegen Dieselautos vor				
17	"Die Deutschen sind kein Vorbild"	24.12.2015	G	80	D
	(Interview)				
18	Die Sonne bringt die Zugkraft	25.2.2017	G	34	Ö
19	Die Zukunft beginnt in Österreich	4.2.2016	G	36	Ö
20	Diese Steuer-Milliarden schaden der	17.2.2016	0	-	Ö
	Umwelt				

 $^{^{95}}$ Typ der Quelle: G – gedruckt, O - online 96 Land, in dem die Quelle herausgegeben wird: D – Deutschland, Ö – Österreich, T – Tschechische Republik

21	Diesel-Verbot in Oslo	16.1.2017	0	-	D
22	E-Autos hui, Kohle pfui: China forciert	27.3.2017	0	-	Ö
	Umweltschutz				
23	Eine bittere Lektion	12.1.2017	G	107	D
24	Eine ideologisch geführte Debatte um	21.1.2017	G	114	D
	das Für und Wider der Jagd hat sich				
	entspannt				
25	Er ist wieder da	23.12.2016	G	120	D
26	Erdüberlastungstag: Natürliche	8.8.2016	0	-	D
	Ressourcen der Erde sind für dieses				
	Jahr ausgeschöpft				
27	EU-Länder einigen sich auf Reform	28.2.2017	0	-	Ö
	des Emissionshandels				
28	EU-Minister einigen sich auf Reform	28.2.2017	0	-	D
	des Emissionshandels				
29	Frachtschiffe richtig reinigen: ein Fall	12.1.2017	G	2	D
	für die Wissenschaft				
30	Freiwillig besser leben	5.12.2015	G	98	Ö
31	"Gemeinsam die Welt retten!"	18.3.2017	G	15	Ö
32	Gemeinsam Energie sparen und	12.2016	G	35	D/T
	Konkurrenzfähigkeit steigern				
33	Grüne fordern Doppelhaushalt ohne	12.10.2016	0	-	D
	Geld aus der Rücklage				
34	Grüne fordern Umweltzonen für Wien	25.2.2017	G	9	Ö
35	Grüne kritisieren Budget-Kürzungen	21.11.2016	0	-	Ö
	im Umweltbereich				
36	Grüne Pioniere	5.12.2015	G	92	Ö
37	Grüne wollen 2030 Ende für	29.9.2016	0	-	D
	Verbrennungsmotoren				
38	Hoffen auf die Wunderfrucht	30.6.2016	G	111	D
39	Jeder Atemzug ein Risiko	1.12.2016	G	1	D/T
40	Kalifornien will saubere Luft	25.3.2017	0	-	Ö

41	Klima-Check im Auwaldboden	25.2.2017	G	35	Ö
42	Klimawandel bedroht US-Küsten:	11.9.2016	0	-	D
	Millionen Menschen betroffen				
43	Koalition der Billigen	8.10.2016	G	36	D
44	Kohlenoxid wird teurer	15.12.2016	0	-	D
45	Lob und Kritik der EU für Österreichs	6.2.2017	0	-	Ö
	Umweltpolitik				
46	Nach Öl-Referendum: Italiens	18.4.2016	0	-	Ö
	Umweltaktivisten kämpfen weiter				
47	Nachhaltigkeit als Wirtschaftsmotor	31.1.2016	G	39	Ö
48	Nassforsche Absichten	26.1.2017	G	31	D
49	Naturschutzgesetz in SH: Änderungen	14.8.2015	О	-	D
	stoβen auf Kritik				
50	Neue Steuern gegen	26.12.2016	О	-	Ö
	Umweltverschmutzung in China				
51	Österreich im Klimaschutz-Index weit	16.11.2016	0	-	Ö
	zurück				
52	Polen verzichtet auf Atomkraftwerk	5.7.2016	0	-	D
	in Westpommern				
53	Quälerei mit System	8.10.2016	G	75	D
54	Seit der Sandoz-Katastrophe ist der	31.10.2016	0	-	D
	Rhein sauberer geworden				
55	Sind Arbeitsplätze wichtiger als das	18.11.2016	0	-	D
	Klima?				
56	Schärfere CO ₂ -Regeln	15.2.2017	0	-	D
57	Schmutziges Geschäft	20.4.2016	0	-	D/T
58	Schöner wohnen für den Klimaschutz	5.12.2015	G	104	Ö
59	Schweizer stimmen über den	27.11.2016	0	-	D
	Ausstieg aus der Atomkraft ab				
60	Stehaufpflänzchen	13.3.2017	G	80	Ö
61	Streit um Standort für Atommülllager	3.7.2016	0	-	D
	flammt neu auf				
		*	•	*	

62	Trinationale Begegnung gegen	25.4.2016	0	-	D
	Atomkraftwerk				
63	Trump will auch Obamas	27.3.2017	0	-	Ö
	Klimaschutzplan kippen				
64	Trump will Umweltvorschriften für	15.3.2017	0	-	Ö
	Autos ändern				
65	Ultraschall soll Schweinswale vor	2.1.2017	G	8	D
	Stellnetzen schützen				
66	Umweltbundesamt: Bau der A 20	27.4.2016	0	-	D
	streichen – Massive Kritik				
67	Umweltbundesamt für höhere	5.1.2017	0	-	D
	Mehrwertsteuer auf Tierprodukte				
68	Umweltorganisationen gegen	9.12.2016	0	-	Ö
	Gesetzentwurf zu UVP-Reform				
69	Umweltpolitik auf lokaler Ebene	5.12.2015	0	-	D
70	Umweltpreis für die Bürgerinitiative	9.7.2015	0	-	D
71	"Umweltschützer dürfen nicht	12.12.2015	G	16	Ö
	prinzipiell gegen alles sein!"				
	(Interview)				
72	Verrückter Energiemarkt	11.12.2015	G	13	Ö
73	Vom Bio-Reaktor ins Müsli	18.2.2017	G	34	Ö
74	Wasserstoff aus Salz und Farbe	25.2.2017	G	34	Ö
75	Wärme-Netz wird weiter ausgebaut	23.3.2017	0	-	D
76	Wärmeres Klima setzt der Wörnitz zu	19.1.2017	0	-	D
77	Weg von fossilen Brennstoffen	10.3.2016	0	-	D/T
78	Wer CO ₂ ausstöβt, soll dafür zahlen	18.4.2016	0	-	Ö
	müssen				
79	Werden Sie aktiv!	5.12.2015	G	103	Ö
80	Wie grün ist denn der ORF?	23.7.2016	G	49	Ö
81	"Wien soll grüne Hauptstadt Europas	10.9.2014	0	-	Ö
	werden"				
82	Windräder kommen	1.4.2017	0	-	D

83	Wir brauchen klugen Umweltschutz	26.7.2016	0	-	Ö
84	"Wir können stolz auf unsere	11.6.2016	G	6	Ö
	Bestleistungen sein" (Interview)				
85	"Wir sind kein Dinosaurier mehr"	18.2.2017	G	62	D
	(Interview)				

Tabelle 9: Ausführliche Angaben zu den ausgewählten Artikeln

7.3 Die praktische Analyse

Bevor die Autorin die praktische Analyse durchgeführt hat, hatte sie drei Hypothesen aufgestellt:

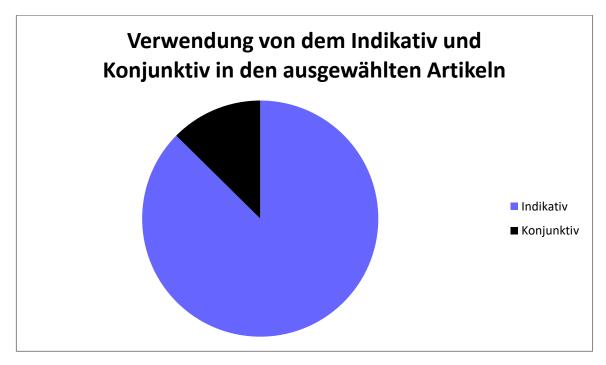
- 1) In den umweltpolitischen Artikeln wird von den Vergangenheitsformen am häufigsten das Präteritum verwendet.
- 2) In den umweltpolitischen Artikeln wird von den Vergangenheitsformen am geringsten das Plusquamperfekt verwendet.
- 3) Das Perfekt wird in den österreichischen umweltpolitischen Artikeln relativ häufiger als in denen aus Deutschland verwendet.

Zum Zwecke der Analyse hat die Autorin in den ausgewählten Artikeln mit der Umweltthematik zuerst alle Verbformen gesucht und diese hat sie dann gezählt. Sie hat auch einen Durchschnitt der Verwendung von diesen zwei Modi errechnet. Die folgende Grafik zeigt die Relation zwischen der Verwendung vom Indikativ und Konjunktiv. In den ausgewählten Artikeln wurde kein Imperativ gefunden. Der Imperativ erscheint in den Zeitungs- und Magazinartikeln nur selten und überhaupt nicht in den fachlichen Texten. Der Imperativ wird in der schriftlichen Form vor allem in verschiedenen Anweisungen oder Rezepten verwendet. Dieser Modus wird besonders in der gesprochenen Sprache verwendet.⁹⁷ Die Tabelle Nr. 10 mit einem genauen Prozentsatz und mit einer genauen Anzahl der einzelnen Modi zu jedem Artikel befindet sich im Anhang.

Aus der Grafik Nr. 1 geht hervor, dass der am meisten gebrauchte Modus in den deutschsprachigen Artikeln zum Thema "Umweltpolitik" der Indikativ mit 87,4 % ist. Nachfolgend kommt der Konjunktiv mit 12,6 % vor. Der Konjunktiv wurde in

⁹⁷ E-Mail-Kommunikation mit Herrn Dr. Vávra [10.4.2017]

den analysierten Artikeln hauptsächlich zur Äußerung der indirekten Rede verwendet, d.h. in der Form des Konjunktivs I.



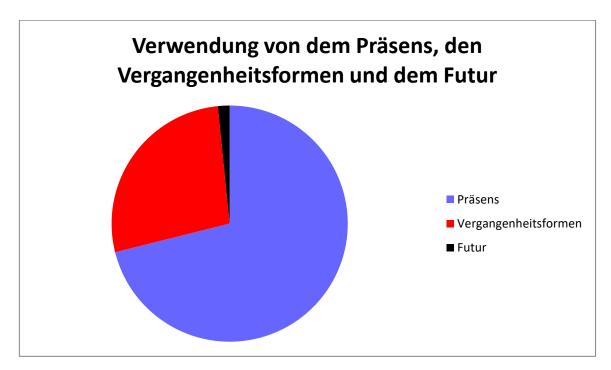
Grafik 1: Verwendung von dem Indikativ und Konjunktiv in den ausgewählten Artikeln

In der Grafik Nr. 2 wird die Verwendung von dem Präsens, den Vergangenheitsformen im Allgemeinen und dem Futur verglichen. Dazu wurden nur die Verben verwendet, die in der vorigen Grafik in die Kategorie des Indikativs fallen. Im Anhang befindet sich die Tabelle Nr. 11, wo es ausführlichere Angaben zu jedem analysierten Artikel gibt.

Aus der folgenden Grafik ergibt sich, dass das am häufigsten gebrauchte Tempus in den umweltpolitischen Artikeln das Präsens mit durchschnittlich 71,1 % ist. Die Vergangenheitsformen stehen mit einem Durschnitt in Höhe von 27,3 % hinter dem Präsens. In diesem Vergleich ist das Futur mit durchschnittlich 1,6 % die am geringsten verwendete Tempusform.

Das Präsens kann in unterschiedlichen Verwendungsweisen vorkommen und deshalb ist es die in den umweltpolitischen Artikeln am häufigsten verwendete Tempusform. Das Präsens kann nicht nur in Bezug auf Gegenwärtiges verwendet werden, sondern auch in Bezug auf Zukünftiges anstatt des Futurs und in Bezug auf Vergangenes anstatt des Präteritums. Diese Tatsache kann ein Grund

dafür sein, dass es in den analysierten Artikeln weniger Vergangenheitsformen und Futur gibt.⁹⁸ Mehr darüber kann man im Kapitel 3.4.1 erfahren.



Grafik 2: Verwendung von dem Präsens, den Vergangenheitsformen und dem Futur

In der Grafik Nr. 3 wird die Verwendung von den einzelnen Vergangenheitsformen in den analysierten Artikeln verglichen. Wie man der vorigen Grafik (Nr. 2) entnehmen kann, bilden die Vergangenheitsformen durchschnittlich nur 27,3 % aller Verbformen. Im Anhang 3 befindet sich die Tabelle (Nr. 12) mit ausführlichen Angaben zu jedem Artikel.

In allen 85 analysierten Artikeln kommt am häufigsten das Präteritum mit einem Durchschnitt in Höhe von 63,9 % vor. Die zweithäufigste Vergangenheitsform ist das Perfekt mit durchschnittlich 31 %. Am geringsten erscheint in den ausgewählten Artikeln das Plusquamperfekt, das durchschnittlich nur 5,1 % beträgt.

Die Tatsache, dass das Präteritum als die am häufigsten vorkommende Vergangenheitsform analysiert wurde, kann man so erklären: Dieses Tempus wird als Erzähltempus verwendet und es wird auch häufig in den Medien eingesetzt um

⁹⁸ Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9. S. 130.

die Nachrichten und Berichte über Geschehenes zu erstatten.⁹⁹ Mehr dazu kann man im Kapitel 5.1 finden.

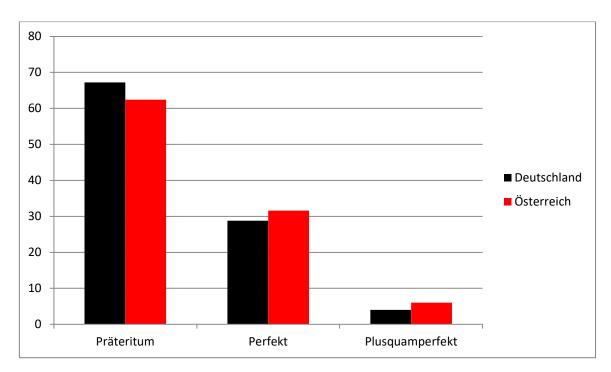


Grafik 3: Verwendung von den Vergangenheitsformen in den ausgewählten Artikeln

Die folgende Grafik (Nr. 4) zeigt den Unterschied zwischen der Verwendung von den Vergangenheitsformen in den deutschen und österreichischen ausgewählten Artikeln. Das Resultat ist in beiden Ländern sehr ähnlich – am häufigsten wird das Präteritum und am geringsten das Plusquamperfekt gebraucht.

In der deutschen Presse ist das Präteritum mit 67,2 % die am häufigsten verwendete Vergangenheitsform. Gleiches gilt auch für die österreichische Presse, nur der Prozentsatz ist niedriger – 62,4 %. Auf dem zweiten Platz steht das Perfekt mit einem Durchschnitt in Höhe von 31,6 % in Österreich und 28,8 % in Deutschland. Am geringsten wird in beiden Ländern das Plusquamperfekt gebraucht. Gleich wie bei dem Perfekt ist auch der Prozentsatz der Verwendung von dem Plusquamperfekt in Österreich (6 %) ein bisschen höher als in Deutschland (4 %).

⁹⁹ Dreyer Hilke, Schmitt Richard. *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik: Neubearbeitug.* Ismaning: Hueber, 2008. ISBN 978-3-19-307255-9. S. 354.



Grafik 4: Unterschiede in der Verwendung von den Vergangenheitsformen in Deutschland und Österreich

Die auf Deutsch geschriebenen Artikel aus der tschechischen Presse wurden nur zum Zwecke der allgemeinen Analyse der Verwendung von den Vergangenheitsformen in verschiedenen deutschsprachigen Artikeln verwendet. Aufgrund niedriger Anzahl der tschechischen Zeitungen und Magazine, die in der deutschen Sprache herausgegeben werden, wurden diese Artikel nicht mit denen aus Deutschland und Österreich verglichen, weil dieser Vergleich nicht relevant wäre.

Im Anhang Nr. 6 befinden sich Beispielsätze aus den analysierten Artikeln.

7.4 Sieben Erkenntnisse aus der Analyse

- Während der am meisten gebrauchte Modus in den analysierten deutschsprachigen Artikeln zum Thema "Umweltpolitik" der Indikativ ist, kommt der Konjunktiv nur selten vor und der Imperativ erscheint überhaupt nicht.
- 2. Die am absolut häufigsten verwendete Tempusform in den analysierten Artikeln ist das Präsens.

- 3. Den Vergangenheitsformen im Allgemeinen gehört im Vergleich mit dem Präsens und Futur die zweite Stelle.
- 4. Im Vergleich mit dem Präsens und den Vergangenheitsformen im Allgemeinen wird das Futur die am wenigstens verwendete Tempusform.
- 5. Aus der Analyse der einzelnen Vergangenheitsformen, die für diese Bachelorarbeit grundsätzlich ist, wurde folgendes festgestellt:
 - a. In den analysierten Artikeln mit Umweltthematik kommt am häufigsten das Präteritum vor.
 - b. Die zweithäufigste Vergangenheitsform in den analysierten Artikeln ist das Präsens.
 - c. Am geringsten verwendet man in den ausgewählten umweltorientierten Artikeln das Plusquamperfekt.
- 6. Sowohl in den analysierten Artikeln aus Deutschland als auch in denen aus Österreich wird am häufigsten das Präteritum verwendet; in Deutschland ist der Prozentsatz höher.
- 7. In den analysierten Artikeln aus der österreichischen Presse werden das Perfekt und Plusquamperfekt relativ häufiger als in denen aus Deutschland verwendet.

8 Zusammenfassung

Das Hauptziel dieser Bachelorarbeit war, die Häufigkeit der Verwendung von dem Präteritum, Perfekt und Plusquamperfekt in einer bestimmten Anzahl von Artikeln zu einem festgesetzten Thema zu analysieren und zu vergleichen. Als ein Bestandteil der gesamten Analyse wurde die Verwendung von den Vergangenheitstempora allgemein auch mit der Verwendung von dem Präsens und Futur verglichen. Zum Zwecke der Ausarbeitung des praktischen Teils dieser Bachelorarbeit hat die Autorin mit verschiedenen sowohl deutschen und österreichischen als auch deutsch-tschechischen Quellen gearbeitet. Für die eigene Analyse hat sie daraus 85 Artikel mit der Umweltthematik ausgewählt – 40 deutsche, 40 österreichische und 5 deutsch-tschechische.

Zuerst wurden alle gefundenen Verbformen aus der Sicht ihrer Modi untersucht, um dann nur mit den im Indikativ stehenden Verbformen weiter arbeiten zu können. Hierbei wurde bewiesen, dass der in den ausgewählten umweltorientierten Artikeln am häufigsten vorkommende Modus der Indikativ mit 87,4 % ist. Während der Konjunktiv in 12,4 % aller analysierten Verbformen vorkommt, erscheint der Imperativ überhaupt nicht.

Es wurde erwartet, dass das am häufigsten vorkommende Tempus in den Texten mit der Umweltthematik das Präsens sein wird, was die Analyse auch bestätigt hat. 71,1 % aller analysierten Verbformen waren im Präsens, 27,3 % in verschiedenen Vergangenheitsformen und 1,6 % im Futur.

Was das Hauptziel dieser Bachelorarbeit betrifft, hat die Autorin am Anfang drei Hypothesen aufgestellt: Hypothese 1: Von der drei Vergangenheitstempora wird das Präteritum in den umweltorientierten Texten von der deutschen und österreichischen Presse am häufigsten verwendet.; Hypothese 2: Das Plusquamperfekt wird in den umweltorientierten Texten von der deutschen und österreichischen Presse am geringsten verwendet. Die praktische Analyse hat diese beiden Hypothesen bestätigt – das Präteritum wurde in 63,9 % aller Vergangenheitsformen gefunden, das Plusquamperfekt nur in 5,1 %. Zwischen diesen zwei Vergangenheitstempora steht noch die dritte Vergangenheitsform - das Perfekt mit einem Durchschnitt in Höhe von 31 %.

Hypothese 3: Das Perfekt wird in der österreichischen Presse relativ häufiger als in der deutschen Presse verwendet. Diese Hypothese wurde in den Artikeln mit der Umweltthematik nur teilweise bestätigt, weil der Unterschied relativ klein ist. Deshalb ist dieses Ergebnis nicht eindeutig überzeugend und müsste weiter überprüft werden. Obwohl das Perfekt in den ausgewählten umweltpolitischen Artikeln aus der österreichischen Presse um rund 3 % häufiger als in der deutschen Presse verwendet wurde, gilt sowohl für die deutschen als auch für die österreichischen umweltorientierten Artikel gleiches: In beiden analysierten Gruppen der Artikel war bei weitem die am häufigsten vorkommende Vergangenheitsform das Präteritum. Der Prozentsatz beträgt 67,2 % in den umweltpolitischen Artikeln aus Deutschland und 62,4 % in denen aus Österreich. Die Autorin hat erwartet, dass der Unterschied größer sein wird. Sie vermutet, dass der nur dreiprozentige Unterschied einige potenzielle Ursachen hat: Einerseits kann die Anzahl der analysierten Artikel nicht hoch genug gewesen sein um zu einem relevanten Ergebnis zu kommen, andererseits ist es laut der Autorin möglich, dass die Tatsache, dass das Perfekt in Österreich manchmal häufiger verwendet wird, nicht immer gelten muss, vor allem in den ausgewählten umweltpolitischen Artikeln, deren Teil auch fachlich war. Eine der Ursachen kann die Tatsache sein, dass manche der österreichischen Artikel mit der Umweltthematik aus der deutschen Presse übernommen werden können oder dass die Presse immer mehr globalisiert wird. Die Verwendung vom Plusquamperfekt ist in den umweltpolitischen Artikeln aus beiden Ländern vernachlässigbar, obwohl diese Vergangenheitsform in den analysierten österreichischen Artikeln um 2 % häufiger vorkommt.

Die Verwendung von Vergangenheitsformen in verschiedenen deutschsprachigen Artikeln zum Thema "Umweltpolitik" wurde in dieser Bachelorarbeit aus zwei Sichten analysiert. Zuerst wurden alle Artikel zusammen analysiert und danach wurden nur die deutschen und getrennt die österreichischen analysiert. Eine Hypothese der Autorin wurde nicht ganz überzeugend bestätigt, aus den oben genannten Gründen, deshalb kann man nicht über eine entsprechende Validität reden. Diese Hypothese könnte in einer Masterarbeit ausführlicher untersucht werden.

9 Resümee

Diese Bachelorarbeit beschäftigt sich mit der Verwendung von Vergangenheitsformen in ausgewählten deutschsprachigen Artikeln zum Thema "Umweltpolitik". Die praktische Analyse wurde mithilfe verschiedener deutscher, österreichischer und deutsch-tschechischer Artikel mit der Umweltthematik durchgeführt. Diese stammen sowohl aus gedruckten als auch aus Internetquellen.

Diese Bachelorarbeit besteht aus zwei Hauptteilen: aus dem theoretischen und aus dem praktischen. In den ersten Kapiteln des theoretischen Teils werden die Verben und alle Tempora allgemein charakterisiert. Nachfolgend kommen die drei wichtigsten Kapitel dieses Teils; diese befassen sich dann mit der morphologischen, semantischen und syntaktischen Charakteristik der Vergangenheitstempora. Ein kurzes Kapitel ist dem relativen Gebrauch der Tempora gewidmet. Die ganze Theorie ist mit praktischen Beispielen ergänzt.

Das Ziel des praktischen Teils war die Hypothesen der Autorin zu bestätigen oder zu widerlegen, dass in den ausgewählten umweltorientierten Artikeln von den Vergangenheitstempora am häufigsten das Präteritum und am geringsten das Plusquamperfekt vorkommt. Die Autorin hat auch vermutet, dass das Perfekt in den österreichischen umweltpolitischen Artikeln relativ häufiger als das Perfekt vorkommen könnte.

Aus der Analyse ging hervor, dass die am häufigsten verwendete Vergangenheitsform bei weitem das Präteritum ist und dass das Plusquamperfekt nur selten verwendet wird. Im Gegenteil, die dritte Hypothese wurde nicht ganz überzeugend bestätigt – das Perfekt wird in den analysierten österreichischen Artikeln relativ häufiger als in denen aus Deutschland verwendet, aber der Unterschied ist vernachlässigbar.

10 Resumé

Tato bakalářská práce se zabývá užitím minulých časů ve vybraných německy psaných článcích na téma "politika životního prostředí". Pro praktickou analýzu bylo použito různých německých, rakouských a německo-českých článků s tematikou životního prostředí. Tyto články pocházejí jak z tištěných, tak z internetových zdrojů.

Tuto bakalářskou práci tvoří dvě hlavní části: teoretická a praktická. První kapitoly teoretické části jsou věnovány obecné charakteristice sloves a slovesných časů. Následují tři nejdůležitější kapitoly této části: morfologická, sémantická a syntaktická charakteristika minulých časů. Krátká kapitola je věnovaná také relativnímu užití časů. Celá teoretická část je doplněna praktickými příklady.

Cílem praktické části bylo potvrzení či vyvrácení autorčin hypotéz, že se ve vybraných článcích zaměřených na životní prostředí z minulých časů nejčastěji vyskytuje préteritum a nejméně plusquamperfektum. Autorka se také domnívala, že by se v článcích pocházejících z Rakouska mohlo častěji vyskytovat perfektum než préteritum.

Z analýzy vyplývá, že nejčastěji používaným minulým časem je s velkým náskokem préteritum a plusquamperfektum bývá použito jen zřídka. Její třetí hypotéza se naopak potvrdila jen částečně – v analyzovaných článcích pocházejících z Rakouska bylo perfektum užito relativně častěji než v článcích z Německa, tento rozdíl je však zanedbatelný.

11 Literaturverzeichnis

11.1 Gedruckte Quellen

ALTMANN, Hans/HAHNEMANN, Suzan. *Prüfungswissen Syntax*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht GmbH & Co. KG, 2010. ISBN 978-3-8385-3320-9.

DARSKI, Józef Pawel. *Deutsche Grammatik. Ein völlig neuer Ansatz.* Frankfurt am Main:

Peter Lang, 2010. ISBN 978-3-631-61251-4.

DITTMANN, Jürgen. *Fehlerfreies und gutes Deutsch.* Gütersloh/München: Wahrig, 2003. ISBN 3-577-10466-X.

DREYER Hilke/SCHMITT Richard. *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik: Neubearbeitug.* Ismaning: Hueber, 2008. ISBN 978-3-19-307255-9.

EISENBERG, Peter. *Der Duden in 12 Bänden - Das Standardwerk zur deutschen Sprache: Band 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache.* Mannheim: Dudenverlag, 2005. ISBN 978-3-411-04047-6.

ENGEL, Ulrich. *Deutsche Grammatik*. München: Iudicium Verlag GmbH, 2009. ISBN 978-3-89129-914-2.

HELBIG, Gerhard/BUSCHA, Joachim. *Deutsche Grammatik*. Berlin: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49493-9.

HELBIG, Gerhard/BUSCHA, Joachim. *Übungsgrammatik Deutsch.* Berlin: Langenscheidt, 2000. ISBN 978-3-468-49494-9.

SIMONIS, Udo E. *Öko-Lexikon*. München: Verlag C.H.Beck, 2003. ISBN 3-406-49477-3.

Vávra, Zdeněk. *Němčina pro životní prostředí*. Plzeň: Západočeská univerzita v Plzni. ISBN 978-80-261-0291-5.

Weinrich, Harald. *Textgrammatik der deutschen Sprache*. Mannheim: Duden, 1993. ISBN 3-411-05261-9.

11.1.1 Analysierte Artikel

ANTON, Corinna. *Jeder Atemzug ein Risiko*. Prager Zeitung. 1.12.2016. S. 1.

AMANN, Susanne/ HAGE, Simon. "Die Deutschen sind kein Vorbild" (Interview). Der Spiegel. 24.12.2015. S. 80.

Ausbau-Offensive bei grüner Energie. Österreich. 16.3.2017. S. 28.

Das Jahr der grünen Energie. Österreich. 27.3.2015. S. 8.

Die Zukunft beginnt in Österreich. Österreich. 4.2.2016. S. 36.

DZUGAN, Franziska. "Atomenergie ist das Kind einer unanständigen Mutter" (Interview). Profil. 23.1.2017. S. 70.

EVERS, Marco. Chaos in der Wetterküche. Der Spiegel. 23.12.2016. S. 118.

Gemeinsam Energie sparen und Konkurrenzfähigkeit steigern. Plus. 12.2016. S. 35.

GRANCY, Alice. *Die Sonne bringt die Zugkraft.* Die Presse. 25.2.2017. S. 34.

GREFE, Christiane. Nassforsche Absichten. Die Zeit. 26.1.2017. S. 31.

Grüne fordern Umweltzonen für Wien. Die Presse. 25.2.2017. S. 9.

Grüne Pioniere. News. 5.12.2015. S. 92.

KISCHKO, Irmgard. Verrückter Energiemarkt. Kurier. 11.12.2015. S. 13.

KLAWITTER, Nils. *Quälerei mit System*. Der Spiegel. 8.10.2016. S. 75.

KOCH, Julia. Er ist wieder da. Der Spiegel. 23.12.2016. S. 120.

KROMP, Renate. Freiwillig besser leben. News. 5.12.2015. S. 98.

KROMP, Renate. Schöner wohnen für den Klimaschutz. News. 5.12.2015. G. 104.

KROMP, Renate. Wie grün ist denn der ORF? News. 23.7.2016. S. 49.

KROMP, Renate/LUGMAYR, Christine. Werden Sie aktiv! News. 5.12.2015. S. 103.

KUTZIM, Julian. Eine ideologisch geführte Debatte um das Für und Wider der Jagd hat sich entspannt. Focus. 21.1.2017. S. 114.

KÜNTZLE, Timo. Klima-Check im Auwaldboden. Die Presse. 25.2.2017. S. 35.

KÜNTZLE. Timo. Vom Bio-Reaktor ins Müsli. Die Presse. 18.2.2017. S. 34.

LAUERER, Matthias. Eine bittere Lektion. Stern. 12.1.2017. S. 107.

MEGGERS, Georg. Hoffen auf die Wunderfrucht. Stern. 30.6.2016. S. 111.

MÜLLER, Peter/TRAUFETTER, Gerald. *Koalition der Billigen.* Der Spiegel. 8.10.2016. S. 36.

NEUHOLD, Christian. "Wir können stolz auf unsere Bestleistungen sein!" (Interview). News. 11.6.2016. S. 6.

OSTBAYRISCHE TECHNISCHE HOCHSCHULE REGENSBURG. *Frachtschiffe richtig reinigen: ein Fall für die Wissenschaft.* Die Zeit. 12.1.2017. S. 2.

PAPACEK, Oliver. "Das ist ein Umwelt-Skandal! Kronen Zeitung. 30.12.2015. S. 24.

PAYER, Florian. *Nachhaltigkeit als Wirtschaftsmotor*. Österreich. 31.1.2016. S. 39.

PERRY, Mark. "Gemeinsam die Welt retten!". Kronen Zeitung. 18.3.2017. S. 15.

PERRY, Mark. "Umweltschützer dürfen nicht prinzipiell gegen alles sein!" (Interview). Kronen Zeitung. 12.12.2015. S. 16.

SANDER, Birgit/LUCZAK, Thomas. *Ultraschall soll Schweinswale vor Stellnetzen schützen*. Ostsee-Zeitung. 2.1.2017. S. 8.

SEINITZ, Kurt/PERRY, Mark. *Atomlobby kapert Klimagipfel!* Kronen Zeitung. 12.12.2015. S. 5.

SCHWAIGER, Gerald. 70.000 junge Umweltexperten: Das Mülltrennen macht Schule. Kronen Zeitung. 18.3.2017. S. 16.

STADLER, Joachim, Stehaufpflänzchen. Profil. 13.3.2017. S. 80.

VOIGT, Ulrich. Auf verbotenen Wegen. Sächsische Zeitung. 4./5.2.2017

Wasserstoff aus Salz und Farbe. Die Presse. 25.2.2017. S. 34.

"Wir sind kein Dinosaurier mehr!" (Interview). Der Spiegel. 18.2.2017. S. 62.

11.2 Internetquellen

AIGNER, Florian (26.7.2016): Wir brauchen klugen Umweltschutz

URL: https://futurezone.at/meinung/wir-brauchen-klugen-

umweltschutz/209.145.611 [Stand: 26.3.2017]

Arktische Eisdecke noch nie so klein wie heuer (23.3.2017)

URL:

http://www.wienerzeitung.at/themen_channel/wissen/klima/881408_Arktische-

Eisdecke-noch-nie-so-klein-wie-heuer.html [Stand: 27.3.2017]

Atomkraftwerk willkommen (13.4.2016)

URL: http://www.pragerzeitung.cz/index.php/politik/20694-atomkraft-

willkommen [Stand: 26.3.2017]

BAUCHMÜLLER, Michael (15.12.2016): *Kohlenoxid wird teurer*

URL: http://www.sueddeutsche.de/wirtschaft/klimaschutz-kohlendioxid-wird-

teurer-1.3295995 [Stand: 22.3.2017]

BIGALKE, Silke (16.1.2017): Diesel-Verbot in Oslo

URL: http://www.sueddeutsche.de/wirtschaft/winter-smog-diesel-verbot-in-oslo-

1.3334921 [Stand: 22.3.2017]

Bundestag beschlieβt Regeln für Suche nach Atommüll-Endlager (23.3.2017)

URL: http://www.mittelbayerische.de/politik-nachrichten/bundestag-beschliesst-regeln-fuer-suche-nach-atommuell-endlager-21771-art1500577.html [Stand: 24.3.2017]

BURKHARDT, Boris (25.4.2016): Trinationale Begegnung gegen Atomkraft

URL: http://www.badische-zeitung.de/basel/trinationale-begegnung-gegenatomkraft--121208059.html [Stand: 24.3.2017]

Der Markenkern soll Wahlerfolg bringen: Grüne setzen auf Öko (10.3.2017)

URL: http://www.augsburger-allgemeine.de/politik/Der-Markenkern-soll-

Wahlerfolg-bringen-Gruene-setzen-auf-Oeko-id40839586.html [Stand: 26.3.2017]

Der Umweltschutz ist in Bayern am Tiefpunkt (30.1.2017)

URL: http://www.sueddeutsche.de/bayern/umwelt-am-tiefpunkt-1.3354431

[Stand: 22.3.2017]

Deutsche Umweltverbände gehen vor Gericht gegen Dieselautos vor (24.3.2017)

URL: http://derstandard.at/2000054762131/Deutsche-Umweltverbaende-gehen-

vor-Gericht-gegen-Diesel-Autos-vor [Stand: 27.3.2017]

Diese Steuer-Milliarden schaden der Umwelt (17.2.2016)

URL: http://www.kleinezeitung.at/wirtschaft/4927609/WifoStudie_Wifo_Vier-

Milliarden-Euro-umweltschaedliche-Foerderungen [Stand: 26.3.2017]

EU-Länder einigen sich auf Reform des Emissionshandels (28.2.2017)

URL: http://derstandard.at/2000053336173/EU-Laender-einigen-sich-auf-

Reform-des-Emissionshandels [Stand: 27.3.2017]

EU-Minister einigen sich auf Reform des Emissionshandels (28.2.2017)

URL: http://www.augsburger-allgemeine.de/wirtschaft/EU-Minister-einigen-sich-

auf-Reform-des-Emissionshandels-id40751036.html [Stand: 26.3.2017]

Grüne fordern Doppelhaushalt ohne Geld aus der Rücklage (12.10.2016)

URL: http://www.augsburger-allgemeine.de/bayern/Gruene-fordern-

Doppelhaushalt-ohne-Geld-aus-der-Ruecklage-id39337472.html [Stand:

26.3.2017]

Grüne kritisieren Budget-Kürzungen im Umweltbereich (21.11.2016)

URL:

http://www.salzburg.com/nachrichten/oesterreich/politik/sn/artikel/gruene-kritisieren-budget-kuerzungen-im-umweltbereich-223046/ [Stand: 27.3.2017] *Grüne wollen 2030 Ende für Verbrennungsmotoren* (29.9.2016):

URL: http://www.ostsee-zeitung.de/Nachrichten/Wirtschaft/Gruene-wollen-

2030-Ende-fuer-Verbrennungsmotoren [Stand: 22.3.2017]

Kalifornien will saubere Luft (25.3.2017)

URL:

http://www.wienerzeitung.at/nachrichten/welt/weltpolitik/881720_Kalifornien-will-saubere-Luft.html [Stand: 27.3.2017]

Klimawandel bedroht US-Küsten: Millionen Menschen betroffen (11.9.2016):

URL: http://www.ostsee-zeitung.de/Extra/OZelot/Wissenschaft/Klimawandel-

bedroht-US-Kuesten-Millionen-Menschen-betroffen [Stand: 22.3.2017]

KRAUβ, Bärbel (3.7.2016): Streit um Standort für Atommülllager flammt neu auf

URL: http://www.stuttgarter-zeitung.de/inhalt.kriterien-zur-endlagersuche-

streit-um-standort-fuer-atommuelllager-flammt-neu-auf.ddbfa159-ffec-41e2-

b36f-5dc28c3a0fa1.html [Stand: 24.3.2017]

KRUSE, Christian (1.4.2017): Windräder kommen

URL: http://www.ostsee-zeitung.de/Extra/Meinung/Leserbriefe/Windraeder-kommen [Stand: 2.4.2017]

LECHNER, Isabella (10.9.2014): "Wien sollgrüne Hauptstadt Europas werden!"

 $URL: http://www.wienerzeitung.at/dossiers/stadtentwicklung/659154_Wienerzeitung.at/dossiers/stadtentwicklung/659154_Wienerzeitung.at/dossiers/stadtentwicklung/659154_Wienerzeitung.at/dossiers/stadtentwicklung/659154_Wienerzeitung.at/dossiers/stadtentwicklung/659154_Wienerzeitung.at/dossiers/stadtentwicklung/659154_Wienerzeitung.at/dossiers/stadtentwicklung/659154_Wienerzeitung.at/dossiers/stadtentwicklung/659154_Wienerzeitung.at/dossiers/stadtentwicklung/659154_Wienerzeitung.at/dossiers/stadtentwicklung/659154_Wienerzeitung.at/dossiers/stadtentwicklung/659154_Wienerzeitung.at/dossiers/stadtentwicklung/659154_Wienerzeitung.at/dossiers/stadtentwicklung/659154_Wienerzeitung.at/dossiers/stadtentwicklung/659154_Wienerzeitung.at/dossiers/stadtentwicklung/659154_Wienerzeitung.at/dossiers/stadtentwicklung/659154_Wienerzeitung.at/dossiers/stadtentwicklung/659154_Wienerzeitung.at/dossiers/stadtentwicklung/659154_Wienerzeitung/659154$

soll-gruene-Hauptstadt-Europas-werden.html [Stand: 26.3.2017]

LINK, Christoph (4.2.2017): Ärger um Atomkraft und Fluglärm

URL: http://www.stuttgarter-zeitung.de/inhalt.drei-grenzkonflikte-mit-der-schweiz-aerger-um-atomkraft-und-fluglaerm.98d2502e-1991-448d-9fa7-

72b7038ae287.html [Stand: 24.3.2017]

Lob und Kritik der EU für Österreichs Umweltpolitik (6.2.2017)

URL: http://www.salzburg.com/nachrichten/welt/chronik/sn/artikel/lob-und-

kritik-der-eu-fuer-oesterreichs-umweltpolitik-233314/ [Stand: 27.3.2017]

MAYR, Markus (15.2.2017): Schärfere CO₂-Regeln

URL: http://www.sueddeutsche.de/wirtschaft/klimaschutz-schaerfereco-regeln-

1.3379986 [Stand: 22.3.2017]

Nach Öl-Referendum: Italiens Umweltaktivisten kämpfen weiter (18.4.2016)

URL: http://www.kleinezeitung.at/politik/aussenpolitik/4969515/Nach-

OelReferendum_Italiens-Umweltaktivisten-kaempfen-weiter [Stand: 27.3.2017]

Naturschutzgesetz in SH: Änderungen stoßen auf Kritik (29.2.2016)

URL: http://www.shz.de/regionales/schleswig-

holstein/politik/naturschutzgesetz-in-sh-aenderungen-stossen-auf-kritik-id12877836.html [Stand: 22.3.2017]

Neue Steuern gegen Umweltverschmutzung in China (26.12.2016)

URL: http://www.salzburg.com/nachrichten/welt/chronik/sn/artikel/neue-steuern-gegen-umweltverschmutzung-in-china-227705/ [Stand: 27.3.2017] Österreich im Klimaschutz-Index weit zurück (16.11.2016)

URL:

http://www.salzburg.com/nachrichten/oesterreich/chronik/sn/artikel/oesterreich-im-klimaschutz-index-weit-zurueck-222396/ [Stand: 27.3.2017]

PEIKERT, Andreas (5.12.2015): Umweltpolitik auf lokaler Ebene

URL: http://www.badische-zeitung.de/stegen/umweltpolitik-auf-lokaler-ebene-114715609.html [Stand: 24.3.2017]

PFLUGER, Bettina (27.3.2017): *E-Autos hui, Kohle pfui: China forciert Umweltschutz* URL: http://derstandard.at/2000054854612/Volksrepublik-China-buhlt-um-Investoren [Stand: 27.3.2017]

SALENKO, Alexander (5.7.2016): *Polen verzichtet auf Atomkraftwerk in Westpommern*

URL: http://www.ostsee-zeitung.de/Nachrichten/MV-aktuell/Wirtschaft/Polenverzichtet-auf-Atomkraftwerk-in-Westpommern [Stand: 2.4.2017]

SCHMIDER, Franz (31.10.2016): Seit der Sandoz-Katastrophe ist der Rhein sauberer geworden

URL: http://www.badische-zeitung.de/suedwest-1/seit-der-sandoz-katastrophe-ist-der-rhein-sauberer-geworden--129251367.html [Stand: 24.3.2017] *Schmutziges Geschäft* (20.4.2016)

URL: http://www.pragerzeitung.cz/index.php/wirtschaft/20718-schmutzigesgeschaeft [Stand: 26.3.2017]

Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab (27.11.2016)

URL: http://www.badische-zeitung.de/schweiz/schweizer-stimmen-ueber-den-ausstieg-aus-der-atomkraft-ab--130350050.html [Stand: 24.3.2017]

SIEVERS, Markus (8.8.2016): Erdüberlastungstag: Natürliche Ressourcen der Erde sind für dieses Jahr ausgeschöpft

URL: http://www.berliner-zeitung.de/wirtschaft/erdueberlastungstag-natuerliche-ressourcen-der-erde-sind-fuer-dieses-jahr-ausgeschoepft-24525826

[Stand: 22.3.2017]

TOST, Peter (23.3.2017): Wärme-Netz wird weiter ausgebaut

URL:

http://www.mittelbayerische.de/region/neumarkt/gemeinden/parsberg/waerm e-netz-wird-weiter-ausgebaut-21170-art1500788.html [Stand: 24.3.2017]

Trump will auch Obamas Klimaschutzplan kippen (27.3.2017)

URL:

http://www.wienerzeitung.at/nachrichten/welt/weltpolitik/882016_Trump-will-auch-Obamas-Klimaschutzplan-kippen.html [Stand: 27.3.2017]

Trump will Umweltvorschriften für Autos ändern (15.3.2017)

URL: http://derstandard.at/2000054252241/Trump-will Umweltvorschriften-urligen bei der standard. Trump-will Umweltvorschriften bei der standard. Trump-will Umweltvorschrift

fuer-Autos-aendern [Stand: 27.3.2017]

Umweltbundesamt: Bau der A 20 streichen – Massive Kritik (27.4.2016)

URL: http://www.berliner-zeitung.de/umweltbundesamt--bau-der-a-20-

streichen---massive-kritik-23957184 [Stand: 22.3.2017]

Umweltbundesamt für höhere Mehrwertsteuer auf Tierprodukte (5.1.2017):

URL: http://www.ostsee-zeitung.de/Nachrichten/Thema-des-

Tages/Umweltbundesamt-fuer-hoehere-Mehrwertsteuer-auf-Tierprodukte [Stand: 22.3.2017]

Umweltorganisationen gegen Gesetzentwurf zu UVP-Reformen (9.12.2016)

URL:

http://www.salzburg.com/nachrichten/oesterreich/chronik/sn/artikel/umweltor ganisationen-gegen-gesetzesentwurf-zu-uvp-reform-225595/ [Stand: 27.3.2017] *Umweltpreis für die Bürgerinitiative* (9.7.2015):

URL: http://www.shz.de/lokales/uetersener-nachrichten/umweltpreis-fuer-die-buergerinitiative-id13452441.html [Stand: 22.3.2017]

VITZTHUM, Thomas (18.11.2016): Sind Arbeitsplätze wichtiger als das Klima?

URL: https://www.welt.de/print/die_welt/politik/article159577643/Sind-

Arbeitsplaetze-wichtiger-als-das-Klima.html [Stand: 22.3.2017]

Wärmeres Klima setzt der Wörnitz zu (19.1.2017)

URL: http://www.augsburger-allgemeine.de/donauwoerth/Waermeres-Klimasetzt-der-Woernitz-zu-id40249737.html [Stand: 26.3.2017]

Wer CO₂ ausstöβt, soll dafür zahlen müssen (18.4.2016)

URL: http://www.kleinezeitung.at/steiermark/4970097/Forderung-an-

Regierung_Wer-CO2-ausstoesst-soll-dafuer-zahlen-muessen [Stand: 27.3.2017]

Weg von fossilen Brennstoffen (10.3.2016)

URL: http://www.pragerzeitung.cz/index.php/nachrichten/20580-weg-von-

fossilen-brennstoffen [Stand: 26.3.2017]

WETZEL, Daniel (11.12.2015): Autofahren ohne Angst ums Klima

URL:

 $https://www.welt.de/print/die_welt/wirtschaft/article 149841537/Autofahren-https://www.welt.de/print/die_welt/wirtschaft/article 149841537/Autofahren-https://www.welt/wirtschaft/article 149841537/Autofahren-https://www.welt/wirtschaft/article 149841537/Autofahren-https://www.welt/wirtschaft/article 149841537/Autofahren-https://www.welt/wirtschaft/article 149841537/Autofahren-https://www.welt/wirtschaft/article 149841537/Autofahren-https://www.welt/wirtschaft/article 149841537/Autofahren-https://www.welt/wirtschaft/article 149841537/Autofahren-https://www.welt/wirtschaft/article 149841537/Autofahren-https://www.welt/wirtschaft/article 1498416/Autofahren-https://www.welt/wirtschaft/article 1498416/Autofahren-https://www.welt/wirtschaft/$

ohne-Angst-ums-Klima.html [Stand: 22.3.2017]

12 Anhang

Anhang 1: Tabelle 10: Verwendung von dem Indikativ und Konjunktiv in ausgewählten Artikeln

Anhang 2: Tabelle 11: Verwendung von dem Präsens, den Vergangenheitsformen und dem Futur in ausgewählten Artikeln

Anhang 3: Tabelle 12: Verwendung von einzelnen Vergangenheitsformen in ausgewählten Artikeln

Anhang 4: Liste der Tabellen

Anhang 5: Liste der Grafiken

Anhang 6: Beispielsätze aus den analysierten Artikeln

Anhang 1: Verwendung von dem Indikativ und Konjunktiv in ausgewählten Artikeln

Nr.	Titel	Indikativ		Konjunktiv	
		%	Zahl	%	Zahl
1	70.000 junge Umweltexperten: Das	91,3	21	8,7	2
	Mülltrennen macht Schule				
2	Arktische Eisdecke noch nie so klein	76	19	24	6
	wie heuer				
3	"Atomenergie ist das Kind einer	96,5	165	3,5	6
	unanständigen Mutter" (Interview)				
4	Atomkraft willkommen	78,1	25	21,9	7
5	Atomlobby kapert Klimagipfel!	100	27	0	0
6	Auf verbotenen Wegen	96,1	49	3,9	2
7	Ausbau-Offensive bei grüner Energie	97,4	38	2,6	1
8	Autofahren ohne Angst ums Klima	81,4	83	18,6	19
9	Ärger um Atomkraft und Fluglärm	63,6	42	36,4	24
10	Bundestag beschlieβt Regeln für	76,5	26	23,5	8
	Suche nach Atommüll-Endlager				
11	Chaos in der Wetterküche	96,5	139	3,5	5
12	"Das ist ein Umwelt-Skandal!"	100	18	0	0
13	Das Jahr der grünen Energie	100	22	0	0
14	Der Markenkern soll Wahlerfolg	89	40	11	5
	bringen: Grüne setzen auf Öko				
15	Der Umweltschutz ist in Bayern am	89,1	57	10,9	7
	Tiefpunkt				
16	Deutsche Umweltverbände gehen vor	95,2	20	4,8	1
	Gericht gegen Dieselautos vor				
17	"Die Deutschen sind kein Vorbild"	94,8	254	5,2	14
	(Interview)				
18	Die Sonne bringt die Zugkraft	94,5	52	5,5	3
19	Die Zukunft beginnt in Österreich	100	44	0	0

20	Diese Steuer-Milliarden schaden der	83,3	30	16,7	6
	Umwelt				
21	Diesel-Verbot in Oslo	95,3	41	4,7	2
22	E-Autos hui, Kohle pfui: China forciert	92,1	58	7,9	5
	Umweltschutz				
23	Eine bittere Lektion	93,3	126	6,7	9
24	Eine ideologisch geführte Debatte um	99,4	154	0,6	1
	das Für und Wider der Jagd hat sich				
	entspannt				
25	Er ist wieder da	82,6	119	17,4	25
26	Erdüberlastungstag: Natürliche	94,2	65	5,8	4
	Ressourcen der Erde sind für dieses				
	Jahr ausgeschöpft				
27	EU-Länder einigen sich auf Reform	75	21	25	7
	des Emissionshandels				
28	EU-Minister einigen sich auf Reform	92,5	37	7,5	3
	des Emissionshandels				
29	Frachtschiffe richtig reinigen: ein Fall	96,2	25	3,8	1
	für die Wissenschaft				
30	Freiwillig besser leben	87,9	51	12,1	7
31	"Gemeinsam die Welt retten!"	100	19	0	0
32	Gemeinsam Energie sparen und	100	34	0	0
	Konkurrenzfähigkeit steigern				
33	Grüne fordern Doppelhaushalt ohne	80,8	42	19,2	10
	Geld aus der Rücklage				
34	Grüne fordern Umweltzonen für Wien	83,3	15	16,7	3
35	Grüne kritisieren Budget-Kürzungen	64,1	25	35,9	14
	im Umweltbereich				
36	Grüne Pioniere	94,2	97	5,8	6
37	Grüne wollen 2030 Ende für	80	32	20	8
	Verbrennungsmotoren				
38	Hoffen auf die Wunderfrucht	84,9	62	15,1	11

39	Jeder Atemzug ein Risiko	73,7	28	26,3	10
40	Kalifornien will saubere Luft	87,5	14	12,5	2
41	Klima-Check im Auwaldboden	97	65	3	2
42	Klimawandel bedroht US-Küsten:	71,1	32	28,9	13
	Millionen Menschen betroffen				
43	Koalition der Billigen	96,1	98	3,9	4
44	Kohlenoxid wird teurer	88,9	24	11,1	3
45	Lob und Kritik der EU für Österreichs	45,9	17	54,1	20
	Umweltpolitik				
46	Nach Öl-Referendum: Italiens	91,7	33	8,3	3
	Umweltaktivisten kämpfen weiter				
47	Nachhaltigkeit als Wirtschaftsmotor	93,3	14	6,7	1
48	Nassforsche Absichten	91,4	32	8,6	3
49	Naturschutzgesetz in SH: Änderungen	88,5	46	11,5	6
	stoβen auf Kritik				
50	Neue Steuern gegen	90	9	10	1
	Umweltverschmutzung in China				
51	Österreich im Klimaschutz-Index weit	86,3	44	13,7	7
	zurück				
52	Polen verzichtet auf Atomkraftwerk	83,3	15	16,7	3
	in Westpommern				
53	Quälerei mit System	90	63	10	7
54	Seit der Sandoz-Katastrophe ist der	87,2	68	12,8	10
	Rhein sauberer geworden				
55	Sind Arbeitsplätze wichtiger als das	77,5	55	22,5	16
	Klima?				
56	Schärfere CO ₂ -Regeln	91,7	22	8,3	2
57	Schmutziges Geschäft	82,4	14	17,6	3
58	Schöner wohnen für den Klimaschutz	95,2	79	4,8	4
59	Schweizer stimmen über den	81,5	22	18,5	5
	Ausstieg aus der Atomkraft ab				
60	Stehaufpflänzchen	83,6	117	16,4	23

61	Streit um Standort für Atommülllager	92	46	8	4
	flammt neu auf				
62	Trinationale Begegnung gegen	67,9	19	32,1	9
	Atomkraftwerk				
63	Trump will auch Obamas	71	22	29	9
	Klimaschutzplan kippen				
64	Trump will Umweltvorschriften für	83,3	20	16,7	4
	Autos ändern				
65	Ultraschall soll Schweinswale vor	83,7	41	16,3	8
	Stellnetzen schützen				
66	Umweltbundesamt: Bau der A 20	79,2	38	20,8	10
	streichen – Massive Kritik				
67	Umweltbundesamt für höhere	52,6	10	47,4	9
	Mehrwertsteuer auf Tierprodukte				
68	Umweltorganisationen gegen	85,2	23	14,8	4
	Gesetzentwurf zu UVP-Reform				
69	Umweltpolitik auf lokaler Ebene	82,1	23	17,9	5
70	Umweltpreis für die Bürgerinitiative	95,8	23	4,2	1
71	"Umweltschützer dürfen nicht	100	20	0	0
	prinzipiell gegen alles sein!"				
	(Interview)				
72	Verrückter Energiemarkt	94,7	71	5,3	4
73	Vom Bio-Reaktor ins Müsli	96,8	60	3,2	2
74	Wasserstoff aus Salz und Farbe	92,9	13	7,1	1
75	Wärme-Netz wird weiter ausgebaut	92,3	36	7,7	3
76	Wärmeres Klima setzt der Wörnitz zu	66,7	18	33,3	9
77	Weg von fossilen Brennstoffen	100	10	0	0
78	Wer CO ₂ ausstöβt, soll dafür zahlen	97	32	3	1
	müssen				
79	Werden Sie aktiv!	88,7	47	11,3	6
80	Wie grün ist denn der ORF?	87,7	57	12,3	8

81	"Wien soll grüne Hauptstadt Europas	76,3	29	23,7	9	
	werden"					
82	Windräder kommen	90,9	10	9,1	1	
83	Wir brauchen klugen Umweltschutz	97,1	101	2,9	3	
84	"Wir können stolz auf unsere	98,1	51	1,9	1	
	Bestleistungen sein" (Interview)					
85	"Wir sind kein Dinosaurier mehr"	92,2	142	7,8	12	
	(Interview)					
Durchschnitt		87,4 %		12,6 %	12,6 %	

Tabelle 10: Vergleich der Verwendung von dem Indikativ und Konjunktiv in ausgewählten Artikeln

Anhang 2: Verwendung von dem Präsens, den Vergangenheitsformen und dem Futur in ausgewählten Artikeln

Nr.	Titel	Präsens		Vergangen-		Futur	
				heitsfo	ormen		
		%	Zahl	%	Zahl	%	Zahl
1	70.000 junge Umweltexperten: Das	95,2	20	4,8	1	0	0
	Mülltrennen macht Schule						
2	Arktische Eisdecke noch nie so klein	36,8	7	63,2	12	0	0
	wie heuer						
3	"Atomenergie ist das Kind einer	65,5	108	32,7	54	1,8	3
	unanständigen Mutter" (Interview)						
4	Atomkraft willkommen	40	10	60	15	0	0
5	Atomlobby kapert Klimagipfel!	70,4	19	22,2	6	7,4	2
6	Auf verbotenen Wegen	91,9	45	6,1	3	2	1
7	Ausbau-Offensive bei grüner Energie	94,8	36	2,6	1	2,6	1
8	Autofahren ohne Angst ums Klima	88	73	10,8	9	1,2	1
9	Ärger um Atomkraft und Fluglärm	81	34	19	8	0	0
10	Bundestag beschlieβt Regeln für	38,5	10	61,5	16	0	0
	Suche nach Atommüll-Endlager						
11	Chaos in der Wetterküche	60,4	84	36	50	3,6	5
12	"Das ist ein Umwelt-Skandal!"	66,7	12	33,3	6	0	0
13	Das Jahr der grünen Energie	72,7	16	27,3	6	0	0
14	Der Markenkern soll Wahlerfolg	77,5	31	22,5	9	0	0
	bringen: Grüne setzen auf Öko						
15	Der Umweltschutz ist in Bayern am	61,4	35	38,6	22	0	0
	Tiefpunkt						
16	Deutsche Umweltverbände gehen vor	60	12	40	8	0	0
	Gericht gegen Dieselautos vor						
17	"Die Deutschen sind kein Vorbild"	81,5	207	16,9	43	1,6	4
	(Interview)						
18	Die Sonne bringt die Zugkraft	84,6	44	13,5	7	1,9	1
19	Die Zukunft beginnt in Österreich	81,8	36	15,9	7	2,3	1

20	Diese Steuer-Milliarden schaden der	90	27	10	3	0	0
	Umwelt						
21	Diesel-Verbot in Oslo	80,5	33	19,5	8	0	0
22	E-Autos hui, Kohle pfui: China forciert	74,1	43	25,9	15	0	0
	Umweltschutz						
23	Eine bittere Lektion	69,8	88	30,2	38	0	0
24	Eine ideologisch geführte Debatte um	93,5	144	5,8	9	0,7	1
	das Für und Wider der Jagd hat sich						
	entspannt						
25	Er ist wieder da	79,8	95	18,5	22	1,7	2
26	Erdüberlastungstag: Natürliche	73,8	48	26,2	17	0	0
	Ressourcen der Erde sind für dieses						
	Jahr ausgeschöpft						
27	EU-Länder einigen sich auf Reform	66,7	14	33,3	7	0	0
	des Emissionshandels						
28	EU-Minister einigen sich auf Reform	62,2	23	37,8	14	0	0
	des Emissionshandels						
29	Frachtschiffe richtig reinigen: ein Fall	100	25	0	0	0	0
	für die Wissenschaft						
30	Freiwillig besser leben	68,6	35	19,6	10	11,8	6
31	"Gemeinsam die Welt retten!"	57,9	11	31,6	6	10,5	2
32	Gemeinsam Energie sparen und	58,8	20	41,2	14	0	0
	Konkurrenzfähigkeit steigern						
33	Grüne fordern Doppelhaushalt ohne	83,3	35	16,7	7	0	0
	Geld aus der Rücklage						
34	Grüne fordern Umweltzonen für Wien	73,3	11	26,7	4	0	0
35	Grüne kritisieren Budget-Kürzungen	52	13	44	11	4	1
	im Umweltbereich						
36	Grüne Pioniere	68	66	32	31	0	0
37	Grüne wollen 2030 Ende für	59,4	19	37,5	12	3,1	1
	Verbrennungsmotoren						
38	Hoffen auf die Wunderfrucht	80,6	50	17,7	11	1,7	1

40 Kalifornien will saubere Luft 64,3 9 35,7 5 0 0 41 Klima-Check im Auwaldboden 92,3 60 4,6 3 3,1 2 42 Klimawandel bedroht US-Küsten: Millionen Menschen betroffen 83,3 30 16,7 6 0 0 43 Koalition der Billigen 91,8 90 8,2 8 0 0 44 Kohlenoxid wird teurer 79,2 19 20,8 5 0 0 45 Lob und Kritik der EU für Österreichs Umweltpolitik 47,1 8 52,9 9 0 0 46 Nach Öl-Referendum: Italiens Umweltzerschaftsmotor 71,4 10 21,4 3 7,2 1 47 Nachhaltigkeit als Wirtschaftsmotor 78,1 25 21,9 7 0 0 48 Nassforsche Absichten 78,1 25 21,9 7 0 0 49 Naturschutzgesetz in SH: Änderungen stoßen auf Kritik 66,7 6 33,3 3 0 0 50 Neue Steu	39	Jeder Atemzug ein Risiko	57,1	16	42,9	12	0	0
Klimawandel bedroht US-Küsten: 83,3 30 16,7 6 0 0 0	40	Kalifornien will saubere Luft	64,3	9	35,7	5	0	0
Millionen Menschen betroffen 91,8 90 8,2 8 0 0 0	41	Klima-Check im Auwaldboden	92,3	60	4,6	3	3,1	2
Roalition der Billigen 91,8 90 8,2 8 0 0 0 0 0 0 0 0 0	42	Klimawandel bedroht US-Küsten:	83,3	30	16,7	6	0	0
44 Kohlenoxid wird teurer 79,2 19 20,8 5 0 0 45 Lob und Kritik der EU für Österreichs Umweltpolitik 47,1 8 52,9 9 0 0 46 Nach Öl-Referendum: Italiens Umweltaktivisten kämpfen weiter 47 Nachhaltigkeit als Wirtschaftsmotor 71,4 10 21,4 3 7,2 1 48 Nassforsche Absichten 78,1 25 21,9 7 0 0 49 Naturschutzgesetz in SH: Änderungen stoβen auf Kritik 50 Neue Steuern gegen Umweltverschmutzung in China 51 Österreich im Klimaschutz-Index weit zurück 50 22 47,7 21 2,3 1 52 Polen verzichtet auf Atomkraftwerk in Westpommern 57,3 31 26,7 4 0 0 54 Seit der Sandoz-Katastrophe ist der Rhein sauberer geworden 51,5 35 48,5 33 0 0 55 Sind Arbeitsplätze wichtiger als das Klima? 50 7 50 7 0 0 56 Schärfere CO₂-Regeln 86,4 19 13,6 3 0 0 57 Schmutziges Geschäft 50 7 50 7 0 0 59 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 79,2 10 0 0 50 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 79,2 13,8 7 0 0 50 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 79,2 13,8 7 0 0 50 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 79,2 13,6 3 0 0 50 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 79,2 13,6 3 0 0 50 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 79,2 13,6 3 0 0 50 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 79,2 13,6 3 0 0 50 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 79,2 13,6 3 0 0 50 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 79,2 13,6 3 0 0 50 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 79,2 13,6 3,8 3 0 0 50 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 79,2 13,6 13,6 13,6 13,6 13,6 13,6 13,6 13,6 13,6 13,6 13,6 13,6 13,6 13,6 13,6		Millionen Menschen betroffen						
45	43	Koalition der Billigen	91,8	90	8,2	8	0	0
Umweltpolitik	44	Kohlenoxid wird teurer	79,2	19	20,8	5	0	0
46 Nach Öl-Referendum: Italiens Umweltaktivisten kämpfen weiter 39,4 13 60,6 20 0 0 47 Nachhaltigkeit als Wirtschaftsmotor 71,4 10 21,4 3 7,2 1 48 Nassforsche Absichten 78,1 25 21,9 7 0 0 49 Naturschutzgesetz in SH: Änderungen stoßen auf Kritik 69,6 32 26,1 12 4,3 2 50 Neue Steuern gegen Umweltverschmutzung in China 66,7 6 33,3 3 0 0 51 Österreich im Klimaschutz-Index weit zurück 50 22 47,7 21 2,3 1 52 Polen verzichtet auf Atomkraftwerk in Westpommern 73,3 11 26,7 4 0 0 53 Quälerei mit System 67,2 43 32,8 21 0 0 54 Seit der Sandoz-Katastrophe ist der Rhein sauberer geworden 51,5 35 48,5 33 0 0 55 Sind Arbeitsplätze wichtiger als das Klima? 86,4 19 13,6 3 0	45	Lob und Kritik der EU für Österreichs	47,1	8	52,9	9	0	0
Umweltaktivisten kämpfen weiter		Umweltpolitik						
Nachhaltigkeit als Wirtschaftsmotor 71,4 10 21,4 3 7,2 1	46	Nach Öl-Referendum: Italiens	39,4	13	60,6	20	0	0
48 Nassforsche Absichten 78,1 25 21,9 7 0 0 49 Naturschutzgesetz in SH: Änderungen stoβen auf Kritik 69,6 32 26,1 12 4,3 2 50 Neue Steuern gegen Umweltverschmutzung in China 66,7 6 33,3 3 0 0 51 Österreich im Klimaschutz-Index weit zurück 50 22 47,7 21 2,3 1 52 Polen verzichtet auf Atomkraftwerk in Westpommern 73,3 11 26,7 4 0 0 53 Quälerei mit System 67,2 43 32,8 21 0 0 54 Seit der Sandoz-Katastrophe ist der Rhein sauberer geworden 51,5 35 48,5 33 0 0 55 Sind Arbeitsplätze wichtiger als das Klima? 83,6 46 14,6 8 1,8 1 56 Schärfere CO ₂ -Regeln 86,4 19 13,6 3 0 0 57 Schmutziges Geschäft 50 7 50 7 0 0 58 <t< td=""><td></td><td>Umweltaktivisten kämpfen weiter</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></t<>		Umweltaktivisten kämpfen weiter						
49 Naturschutzgesetz in SH: Änderungen stoβen auf Kritik 69,6 32 26,1 12 4,3 2 50 Neue Steuern gegen Umweltverschmutzung in China 66,7 6 33,3 3 0 0 51 Österreich im Klimaschutz-Index weit zurück 50 22 47,7 21 2,3 1 52 Polen verzichtet auf Atomkraftwerk in Westpommern 73,3 11 26,7 4 0 0 53 Quälerei mit System 67,2 43 32,8 21 0 0 54 Seit der Sandoz-Katastrophe ist der Rhein sauberer geworden 51,5 35 48,5 33 0 0 55 Sind Arbeitsplätze wichtiger als das Klima? 83,6 46 14,6 8 1,8 1 56 Schärfere CO ₂ -Regeln 86,4 19 13,6 3 0 0 57 Schmutziges Geschäft 50 7 50 7 0 0 58 Schöner wohnen für den Klimaschutz 96,2 76 3,8 3 0 0 59 </td <td>47</td> <td>Nachhaltigkeit als Wirtschaftsmotor</td> <td>71,4</td> <td>10</td> <td>21,4</td> <td>3</td> <td>7,2</td> <td>1</td>	47	Nachhaltigkeit als Wirtschaftsmotor	71,4	10	21,4	3	7,2	1
50 Neue Steuern gegen Umweltverschmutzung in China 66,7 6 33,3 3 0 0 51 Österreich im Klimaschutz-Index weit zurück 50 22 47,7 21 2,3 1 52 Polen verzichtet auf Atomkraftwerk in Westpommern 73,3 11 26,7 4 0 0 53 Quälerei mit System 67,2 43 32,8 21 0 0 54 Seit der Sandoz-Katastrophe ist der Rhein sauberer geworden 51,5 35 48,5 33 0 0 55 Sind Arbeitsplätze wichtiger als das Klima? 83,6 46 14,6 8 1,8 1 56 Schärfere CO ₂ -Regeln 86,4 19 13,6 3 0 0 57 Schmutziges Geschäft 50 7 50 7 0 0 58 Schöner wohnen für den Klimaschutz 96,2 76 3,8 3 0 0 59 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 68,2 15 31,8 7 0 0	48	Nassforsche Absichten	78,1	25	21,9	7	0	0
50 Neue Steuern gegen 66,7 6 33,3 3 0 0 51 Österreich im Klimaschutz-Index weit zurück 50 22 47,7 21 2,3 1 52 Polen verzichtet auf Atomkraftwerk in Westpommern 73,3 11 26,7 4 0 0 53 Quälerei mit System 67,2 43 32,8 21 0 0 54 Seit der Sandoz-Katastrophe ist der Rhein sauberer geworden 51,5 35 48,5 33 0 0 55 Sind Arbeitsplätze wichtiger als das Klima? 83,6 46 14,6 8 1,8 1 56 Schärfere CO ₂ -Regeln 86,4 19 13,6 3 0 0 57 Schmutziges Geschäft 50 7 50 7 0 0 59 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 68,2 15 31,8 7 0 0	49	Naturschutzgesetz in SH: Änderungen	69,6	32	26,1	12	4,3	2
Umweltverschmutzung in China 50 22 47,7 21 2,3 1 51 Österreich im Klimaschutz-Index weit zurück 50 22 47,7 21 2,3 1 52 Polen verzichtet auf Atomkraftwerk in Westpommern 73,3 11 26,7 4 0 0 53 Quälerei mit System 67,2 43 32,8 21 0 0 54 Seit der Sandoz-Katastrophe ist der Rhein sauberer geworden 51,5 35 48,5 33 0 0 55 Sind Arbeitsplätze wichtiger als das Klima? 83,6 46 14,6 8 1,8 1 56 Schärfere CO ₂ -Regeln 86,4 19 13,6 3 0 0 57 Schmutziges Geschäft 50 7 50 7 0 0 58 Schöner wohnen für den Klimaschutz 96,2 76 3,8 3 0 0 59 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 68,2 15		stoβen auf Kritik						
51 Österreich im Klimaschutz-Index weit zurück 50 22 47,7 21 2,3 1 52 Polen verzichtet auf Atomkraftwerk in Westpommern 73,3 11 26,7 4 0 0 53 Quälerei mit System 67,2 43 32,8 21 0 0 54 Seit der Sandoz-Katastrophe ist der Rhein sauberer geworden 51,5 35 48,5 33 0 0 55 Sind Arbeitsplätze wichtiger als das Klima? 83,6 46 14,6 8 1,8 1 56 Schärfere CO ₂ -Regeln 86,4 19 13,6 3 0 0 57 Schmutziges Geschäft 50 7 50 7 0 0 58 Schöner wohnen für den Klimaschutz 96,2 76 3,8 3 0 0 59 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 68,2 15 31,8 7 0 0	50	Neue Steuern gegen	66,7	6	33,3	3	0	0
52 Polen verzichtet auf Atomkraftwerk in Westpommern 73,3 11 26,7 4 0 0 53 Quälerei mit System 67,2 43 32,8 21 0 0 54 Seit der Sandoz-Katastrophe ist der Rhein sauberer geworden 51,5 35 48,5 33 0 0 55 Sind Arbeitsplätze wichtiger als das Klima? 83,6 46 14,6 8 1,8 1 56 Schärfere CO ₂ -Regeln 86,4 19 13,6 3 0 0 57 Schmutziges Geschäft 50 7 50 7 0 0 58 Schöner wohnen für den Klimaschutz 96,2 76 3,8 3 0 0 59 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 68,2 15 31,8 7 0 0		Umweltverschmutzung in China						
52 Polen verzichtet auf Atomkraftwerk in Westpommern 73,3 11 26,7 4 0 0 53 Quälerei mit System 67,2 43 32,8 21 0 0 54 Seit der Sandoz-Katastrophe ist der Rhein sauberer geworden 51,5 35 48,5 33 0 0 55 Sind Arbeitsplätze wichtiger als das Klima? 83,6 46 14,6 8 1,8 1 56 Schärfere CO ₂ -Regeln 86,4 19 13,6 3 0 0 57 Schmutziges Geschäft 50 7 50 7 0 0 58 Schöner wohnen für den Klimaschutz 96,2 76 3,8 3 0 0 59 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 68,2 15 31,8 7 0 0	51	Österreich im Klimaschutz-Index weit	50	22	47,7	21	2,3	1
in Westpommern 67,2 43 32,8 21 0 0 54 Seit der Sandoz-Katastrophe ist der Rhein sauberer geworden 51,5 35 48,5 33 0 0 55 Sind Arbeitsplätze wichtiger als das Klima? 83,6 46 14,6 8 1,8 1 56 Schärfere CO ₂ -Regeln 86,4 19 13,6 3 0 0 57 Schmutziges Geschäft 50 7 50 7 0 0 58 Schöner wohnen für den Klimaschutz 96,2 76 3,8 3 0 0 59 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 68,2 15 31,8 7 0 0		zurück						
53 Quälerei mit System 67,2 43 32,8 21 0 0 54 Seit der Sandoz-Katastrophe ist der Rhein sauberer geworden 51,5 35 48,5 33 0 0 55 Sind Arbeitsplätze wichtiger als das Klima? 83,6 46 14,6 8 1,8 1 56 Schärfere CO ₂ -Regeln 86,4 19 13,6 3 0 0 57 Schmutziges Geschäft 50 7 50 7 0 0 58 Schöner wohnen für den Klimaschutz 96,2 76 3,8 3 0 0 59 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 68,2 15 31,8 7 0 0	52	Polen verzichtet auf Atomkraftwerk	73,3	11	26,7	4	0	0
54 Seit der Sandoz-Katastrophe ist der Rhein sauberer geworden 51,5 35 48,5 33 0 0 55 Sind Arbeitsplätze wichtiger als das Klima? 83,6 46 14,6 8 1,8 1 56 Schärfere CO ₂ -Regeln 86,4 19 13,6 3 0 0 57 Schmutziges Geschäft 50 7 50 7 0 0 58 Schöner wohnen für den Klimaschutz 96,2 76 3,8 3 0 0 59 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 68,2 15 31,8 7 0 0		in Westpommern						
Rhein sauberer geworden Sind Arbeitsplätze wichtiger als das Klima? Schärfere CO ₂ -Regeln Schmutziges Geschäft Schöner wohnen für den Klimaschutz Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab	53	Quälerei mit System	67,2	43	32,8	21	0	0
Sind Arbeitsplätze wichtiger als das Klima? Schärfere CO ₂ -Regeln Schmutziges Geschäft Schöner wohnen für den Klimaschutz Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab Sind Arbeitsplätze wichtiger als das 83,6 46 14,6 8 14,6 8 17,8 1 18,6 3 0 0 0 18,6 3 19 18,6 3 0 0 0 18,6 3 19 18,6 3 0 0 0 18,7 50 7 0 0 0 0 0 18,8 3 0 0 0 18,8 3 0 0 0 18,8 3 0 0 0 18,8 3 0 0 0 18,8 3 0 0 0 18,8 3 0 0 0 18,8 3 0 0 0 18,8 3 0 0 0 18,8 3 0 0 0 18,8 3 0 0 0 18,8 3 18,8 3 0 0 0 18,8 3	54	Seit der Sandoz-Katastrophe ist der	51,5	35	48,5	33	0	0
Klima? 86,4 19 13,6 3 0 0 57 Schmutziges Geschäft 50 7 50 7 0 0 58 Schöner wohnen für den Klimaschutz 96,2 76 3,8 3 0 0 59 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 68,2 15 31,8 7 0 0		Rhein sauberer geworden						
56Schärfere CO2-Regeln86,41913,630057Schmutziges Geschäft5075070058Schöner wohnen für den Klimaschutz96,2763,830059Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab68,21531,8700	55	Sind Arbeitsplätze wichtiger als das	83,6	46	14,6	8	1,8	1
57 Schmutziges Geschäft 50 7 50 7 0 0 58 Schöner wohnen für den Klimaschutz 96,2 76 3,8 3 0 0 59 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 68,2 15 31,8 7 0 0		Klima?						
58 Schöner wohnen für den Klimaschutz 96,2 76 3,8 3 0 0 59 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 68,2 15 31,8 7 0 0	56	Schärfere CO ₂ -Regeln	86,4	19	13,6	3	0	0
59 Schweizer stimmen über den Ausstieg aus der Atomkraft ab 68,2 15 31,8 7 0 0	57	Schmutziges Geschäft	50	7	50	7	0	0
Ausstieg aus der Atomkraft ab	58	Schöner wohnen für den Klimaschutz	96,2	76	3,8	3	0	0
	59	Schweizer stimmen über den	68,2	15	31,8	7	0	0
60 Stehaufpflänzchen 79,5 93 20,5 24 0 0		Ausstieg aus der Atomkraft ab						
	60	Stehaufpflänzchen	79,5	93	20,5	24	0	0

61	Streit um Standort für Atommülllager flammt neu auf	58,7	27	34,8	16	6,5	3
62	Trinationale Begegnung gegen	31,6	6	63,1	12	5,3	1
	Atomkraftwerk						
63	Trump will auch Obamas	31,8	7	68,2	15	0	0
	Klimaschutzplan kippen						
64	Trump will Umweltvorschriften für	65	13	35	7	0	0
	Autos ändern						
65	Ultraschall soll Schweinswale vor	100	41	0	0	0	0
	Stellnetzen schützen						
66	Umweltbundesamt: Bau der A 20	44,7	17	47,4	18	7,9	3
	streichen – Massive Kritik						
67	Umweltbundesamt für höhere	70	7	30	3	0	0
	Mehrwertsteuer auf Tierprodukte						
68	Umweltorganisationen gegen	60,9	14	34,8	8	4,3	1
	Gesetzentwurf zu UVP-Reform						
69	Umweltpolitik auf lokaler Ebene	34,8	8	60,9	14	4,3	1
70	Umweltpreis für die Bürgerinitiative	43,5	10	52,2	12	4,3	1
71	"Umweltschützer dürfen nicht	90	18	10	2	0	0
	prinzipiell gegen alles sein!"						
	(Interview)						
72	Verrückter Energiemarkt	76,1	54	22,5	16	1,4	1
73	Vom Bio-Reaktor ins Müsli	96,7	58	3,3	2	0	0
74	Wasserstoff aus Salz und Farbe	76,9	10	23,1	3	0	0
75	Wärme-Netz wird weiter ausgebaut	41,7	15	58,3	21	0	0
76	Wärmeres Klima setzt der Wörnitz zu	61,1	11	38,9	7	0	0
77	Weg von fossilen Brennstoffen	90	9	10	1	0	0
78	Wer CO ₂ ausstöβt, soll dafür zahlen	87,5	28	9,4	3	3,1	1
	müssen						
79	Werden Sie aktiv!	93,6	44	6,4	3	0	0
80	Wie grün ist denn der ORF?	92,9	53	5,3	3	1,8	1

81	"Wien soll grüne Hauptstadt Europas	82,8	24	13,8	4	3,4	1
	werden"						
82	Windräder kommen	80	8	10	1	10	1
83	Wir brauchen klugen Umweltschutz	81,2	82	17,8	18	1	1
84	"Wir können stolz auf unsere	92,2	47	7,8	4	0	0
	Bestleistungen sein" (Interview)						
85	"Wir sind kein Dinosaurier mehr"	74,7	106	19,7	28	5,6	8
	(Interview)						
Durchschnitt		71,1 %		27,3 %		1,6 %	

Tabelle 11: Vergleich der Verwendung von dem Präsens, der Vergangenheitsformen im Allgemeinen und dem Futur in ausgewählten Artikeln

Anhang 3: Verwendung von einzelnen Vergangenheitsformen in ausgewählten Artikeln

Nr.	Titel	Präteritum		Perfekt		Plusquam-	
						perfekt	
		%	Zahl	%	Zahl	%	Zahl
1	70.000 junge Umweltexperten: Das	0	0	100	1	0	0
	Mülltrennen macht Schule						
2	Arktische Eisdecke noch nie so klein	75	9	8,3	1	16,7	2
	wie heuer						
3	"Atomenergie ist das Kind einer	74	40	24,1	13	1,9	1
	unanständigen Mutter" (Interview)						
4	Atomkraft willkommen	86,7	13	13,3	2	0	0
5	Atomlobby kapert Klimagipfel!	66,6	4	16,7	1	16,7	1
6	Auf verbotenen Wegen	0	0	100	3	0	0
7	Ausbau-Offensive bei grüner Energie	0	0	100	1	0	0
8	Autofahren ohne Angst ums Klima	33,3	3	66,7	6	0	0
9	Ärger um Atomkraft und Fluglärm	25	2	50	4	25	2
10	Bundestag beschlieβt Regeln für	81,2	13	6,3	1	12,5	2
	Suche nach Atommüll-Endlager						
11	Chaos in der Wetterküche	74	37	26	13	0	0
12	"Das ist ein Umwelt-Skandal!"	100	6	0	0	0	0
13	Das Jahr der grünen Energie	50	3	50	3	0	0
14	Der Markenkern soll Wahlerfolg	55,6	5	11,1	1	33,3	3
	bringen: Grüne setzen auf Öko						
15	Der Umweltschutz ist in Bayern am	81,8	18	18,2	4	0	0
	Tiefpunkt						
16	Deutsche Umweltverbände gehen vor	100	8	0	0	0	0
	Gericht gegen Dieselautos vor						
17	"Die Deutschen sind kein Vorbild"	32,6	14	65,1	28	2,3	1
	(Interview)						
18	Die Sonne bringt die Zugkraft	57,1	4	42,9	3	0	0
19	Die Zukunft beginnt in Österreich	42,9	3	57,1	4	0	0

20	Diese Steuer-Milliarden schaden der	100	3	0	0	0	0
	Umwelt						
21	Diesel-Verbot in Oslo	50	4	50	4	0	0
22	E-Autos hui, Kohle pfui: China forciert	53,3	8	46,7	7	0	0
	Umweltschutz						
23	Eine bittere Lektion	84,2	32	10,5	4	5,3	2
24	Eine ideologisch geführte Debatte um	22,2	2	77,8	7	0	0
	das Für und Wider der Jagd hat sich						
	entspannt						
25	Er ist wieder da	54,5	12	40,9	9	4,6	1
26	Erdüberlastungstag: Natürliche	88,2	15	11,8	2	0	0
	Ressourcen der Erde sind für dieses						
	Jahr ausgeschöpft						
27	EU-Länder einigen sich auf Reform	71,4	5	14,3	1	14,3	1
	des Emissionshandels						
28	EU-Minister einigen sich auf Reform	64,3	9	28,6	4	7,1	1
	des Emissionshandels						
29	Frachtschiffe richtig reinigen: ein Fall	0	0	0	0	0	0
	für die Wissenschaft						
30	Freiwillig besser leben	40	4	60	6	0	0
31	"Gemeinsam die Welt retten!"	100	6	0	0	0	0
32	Gemeinsam Energie sparen und	78,6	11	21,4	3	0	0
	Konkurrenzfähigkeit steigern						
33	Grüne fordern Doppelhaushalt ohne	85,7	6	14,3	1	0	0
	Geld aus der Rücklage						
34	Grüne fordern Umweltzonen für Wien	100	4	0	0	0	0
35	Grüne kritisieren Budget-Kürzungen	81,8	9	18,2	2	0	0
	im Umweltbereich						
36	Grüne Pioniere	83,9	26	16,1	5	0	0
37	Grüne wollen 2030 Ende für	100	12	0	0	0	0
	Verbrennungsmotoren						
38	Hoffen auf die Wunderfrucht	100	11	0	0	0	0

39	Jeder Atemzug ein Risiko	33,3	4	66,7	8	0	0
40	Kalifornien will saubere Luft	80	4	20	1	0	0
41	Klima-Check im Auwaldboden	33,3	1	0	0	66,7	2
42	Klimawandel bedroht US-Küsten:	50	3	50	3	0	0
	Millionen Menschen betroffen						
43	Koalition der Billigen	62,5	5	37,5	3	0	0
44	Kohlenoxid wird teurer	80	4	20	1	0	0
45	Lob und Kritik der EU für Österreichs	88,9	8	11,1	1	0	0
	Umweltpolitik						
46	Nach Öl-Referendum: Italiens	50	10	25	5	25	5
	Umweltaktivisten kämpfen weiter						
47	Nachhaltigkeit als Wirtschaftsmotor	33,3	1	66,7	2	0	0
48	Nassforsche Absichten	57,1	4	42,9	3	0	0
49	Naturschutzgesetz in SH: Änderungen	75	9	25	3	0	0
	stoβen auf Kritik						
50	Neue Steuern gegen	66,7	2	33,3	1	0	0
	Umweltverschmutzung in China						
51	Österreich im Klimaschutz-Index weit	95,2	20	4,8	1	0	0
	zurück						
52	Polen verzichtet auf Atomkraftwerk	75	3	25	1	0	0
	in Westpommern						
53	Quälerei mit System	76,2	16	19	4	4,8	1
54	Seit der Sandoz-Katastrophe ist der	69,7	23	27,3	9	3	1
	Rhein sauberer geworden						
55	Sind Arbeitsplätze wichtiger als das	75	6	12,5	1	12,5	1
	Klima?						
56	Schärfere CO ₂ -Regeln	66,7	2	33,3	1	0	0
57	Schmutziges Geschäft	57,1	4	14,3	1	28,6	2
58	Schöner wohnen für den Klimaschutz	33,3	1	66,7	2	0	0
59	Schweizer stimmen über den	57,1	4	42,9	3	0	0
	Ausstieg aus der Atomkraft ab						
60	Stehaufpflänzchen	50	12	41,7	10	8,3	2

flammt neu auf	61	Streit um Standort für Atommülllager	50	8	43,7	7	6,3	1
Atomkraftwerk 63 Trump will auch Obamas Klimaschutzplan kippen 64 Trump will Umweltvorschriften für Autos ändern 65 Ultraschall soll Schweinswale vor Stellnetzen schützen 66 Umweltbundesamt: Bau der A 20 streichen – Massive Kritik 67 Umweltbundesamt für höhere Mehrwertsteuer auf Tierprodukte 68 Umweltorganisationen gegen Gesetzentwurf zu UVP-Reform 69 Umweltpolitik auf lokaler Ebene 70 Umweltpreis für die Bürgerinitiative 71 "Umweltschützer dürfen nicht prinzipiell gegen alles sein!" (Interview) 72 Verrückter Energiemarkt 73 Vom Bio-Reaktor ins Müsli 74 Wasserstoff aus Salz und Farbe 75 Wärme-Netz wird weiter ausgebaut 76 Wärmeres Klima setzt der Wörnitz zu 77 Weg von fossilen Brennstoffen 78 Wer CO₂ ausstöβt, soll dafür zahlen müssen 79 Werden Sie aktiv! 66,7 2 33,3 1 0 0 0		flammt neu auf						
63 Trump will auch Obamas 73,4 11 13,3 2 13,3 2	62	Trinationale Begegnung gegen	91,7	11	8,3	1	0	0
Klimaschutzplan kippen		Atomkraftwerk						
64 Trump will Umweltvorschriften für Autos ändern 65 Ultraschall soll Schweinswale vor Stellnetzen schützen 66 Umweltbundesamt: Bau der A 20 88,8 16 5,6 1 5,6 1 streichen – Massive Kritik 67 Umweltbundesamt für höhere Mehrwertsteuer auf Tierprodukte 68 Umweltorganisationen gegen Gesetzentwurf zu UVP-Reform 69 Umweltpolitik auf lokaler Ebene 92,9 13 7,1 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	63	Trump will auch Obamas	73,4	11	13,3	2	13,3	2
Autos ändern 65 Ultraschall soll Schweinswale vor Stellnetzen schützen 66 Umweltbundesamt: Bau der A 20 88,8 16 5,6 1 5,6 1 streichen – Massive Kritik 67 Umweltbundesamt für höhere 100 3 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		Klimaschutzplan kippen						
65 Ultraschall soll Schweinswale vor Stellnetzen schützen 66 Umweltbundesamt: Bau der A 20 88,8 16 5,6 1 5,6 1 streichen – Massive Kritik 67 Umweltbundesamt für höhere Mehrwertsteuer auf Tierprodukte 68 Umweltorganisationen gegen Gesetzentwurf zu UVP-Reform 69 Umweltpolitik auf lokaler Ebene 92,9 13 7,1 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	64	Trump will Umweltvorschriften für	57,1	4	0	0	42,9	3
Stellnetzen schützen 66 Umweltbundesamt: Bau der A 20 streichen – Massive Kritik 67 Umweltbundesamt für höhere Mehrwertsteuer auf Tierprodukte 68 Umweltorganisationen gegen Gesetzentwurf zu UVP-Reform 69 Umweltpolitik auf lokaler Ebene 92,9 13 7,1 1 0 0 70 Umweltschützer dürfen nicht prinzipiell gegen alles sein!" (Interview) 72 Verrückter Energiemarkt 62,5 10 37,5 6 0 0 73 Vom Bio-Reaktor ins Müsli 50 1 50 1 0 0 74 Wasserstoff aus Salz und Farbe 66,7 2 33,3 1 0 0 75 Wärme-Netz wird weiter ausgebaut 85,7 18 0 14,3 3 76 Wärmeres Klima setzt der Wörnitz zu 85,7 6 14,3 1 0 0 78 Wer CO₂ ausstöβt, soll dafür zahlen müssen 79 Werden Sie aktiv! 66,7 2 33,3 1 0 0		Autos ändern						
66	65	Ultraschall soll Schweinswale vor	0	0	0	0	0	0
streichen – Massive Kritik 67 Umweltbundesamt für höhere Mehrwertsteuer auf Tierprodukte 100 3 0 0 0 0 68 Umweltorganisationen gegen Gesetzentwurf zu UVP-Reform 100 8 0 0 0 0 69 Umweltpolitik auf lokaler Ebene 70 92,9 13 7,1 1 0 0 70 Umweltpreis für die Bürgerinitiative 50 6 33,3 4 16,7 2 71 "Umweltschützer dürfen nicht prinzipiell gegen alles sein!" (Interview) 100 2 0 0 0 0 72 Verrückter Energiemarkt (Interview) 62,5 10 37,5 6 0 0 0 73 Vom Bio-Reaktor ins Müsli prinzipiell gegen alles sein!" (Interview) 50 1 50 1 0 0 0 74 Wasserstoff aus Salz und Farbe prinzipiell gegen alles sein!" (Interview) 66,7 2 33,3 1 0 0 75 Wärme-Netz wird weiter ausgebaut gebaut prinzipiell gegen gen gen gen gen gen gen gen gen g		Stellnetzen schützen						
100 3 0 0 0 0 0 0 0 0	66	Umweltbundesamt: Bau der A 20	88,8	16	5,6	1	5,6	1
Mehrwertsteuer auf Tierprodukte		streichen – Massive Kritik						
100 8 0 0 0 0 0 0 0 0	67	Umweltbundesamt für höhere	100	3	0	0	0	0
Gesetzentwurf zu UVP-Reform 69 Umweltpolitik auf lokaler Ebene 70 Umweltpreis für die Bürgerinitiative 71 "Umweltschützer dürfen nicht prinzipiell gegen alles sein!" (Interview) 72 Verrückter Energiemarkt 73 Vom Bio-Reaktor ins Müsli 74 Wasserstoff aus Salz und Farbe 75 Wärme-Netz wird weiter ausgebaut 76 Wärmeres Klima setzt der Wörnitz zu 77 Weg von fossilen Brennstoffen 78 Wer CO ₂ ausstöβt, soll dafür zahlen müssen 79 Werden Sie aktiv! 60 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		Mehrwertsteuer auf Tierprodukte						
69 Umweltpolitik auf lokaler Ebene 70 Umweltpreis für die Bürgerinitiative 50 6 33,3 4 16,7 2 71 "Umweltschützer dürfen nicht prinzipiell gegen alles sein!" (Interview) 72 Verrückter Energiemarkt 62,5 10 37,5 6 0 0 73 Vom Bio-Reaktor ins Müsli 50 1 50 1 0 0 74 Wasserstoff aus Salz und Farbe 66,7 2 33,3 1 0 0 75 Wärme-Netz wird weiter ausgebaut 76 Wärmeres Klima setzt der Wörnitz zu 77 Weg von fossilen Brennstoffen 78 Wer CO₂ ausstöβt, soll dafür zahlen müssen 79 Werden Sie aktiv! 66,7 2 33,3 1 0 0	68	Umweltorganisationen gegen	100	8	0	0	0	0
70 Umweltpreis für die Bürgerinitiative 50 6 33,3 4 16,7 2 71 "Umweltschützer dürfen nicht prinzipiell gegen alles sein!" (Interview) 100 2 0 0 0 72 Verrückter Energiemarkt 62,5 10 37,5 6 0 0 73 Vom Bio-Reaktor ins Müsli 50 1 50 1 0 0 74 Wasserstoff aus Salz und Farbe 66,7 2 33,3 1 0 0 75 Wärme-Netz wird weiter ausgebaut 85,7 18 0 0 14,3 3 76 Wärmeres Klima setzt der Wörnitz zu 85,7 6 14,3 1 0 0 77 Weg von fossilen Brennstoffen 0 0 100 1 0 0 78 Wer CO ₂ ausstößt, soll dafür zahlen müssen 0 66,7 2 33,3 1 0 0 79 Werden Sie aktiv! 66,7 2 33,3 1 0 0		Gesetzentwurf zu UVP-Reform						
71 "Umweltschützer dürfen nicht prinzipiell gegen alles sein!" (Interview) 72 Verrückter Energiemarkt 73 Vom Bio-Reaktor ins Müsli 74 Wasserstoff aus Salz und Farbe 75 Wärme-Netz wird weiter ausgebaut 76 Wärmeres Klima setzt der Wörnitz zu 77 Weg von fossilen Brennstoffen 78 Wer CO₂ ausstöβt, soll dafür zahlen müssen 79 Werden Sie aktiv! 70 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	69	Umweltpolitik auf lokaler Ebene	92,9	13	7,1	1	0	0
prinzipiell gegen alles sein!"	70	Umweltpreis für die Bürgerinitiative	50	6	33,3	4	16,7	2
(Interview) 62,5 10 37,5 6 0 0 73 Vom Bio-Reaktor ins Müsli 50 1 50 1 0 0 74 Wasserstoff aus Salz und Farbe 66,7 2 33,3 1 0 0 75 Wärme-Netz wird weiter ausgebaut 85,7 18 0 0 14,3 3 76 Wärmeres Klima setzt der Wörnitz zu 85,7 6 14,3 1 0 0 77 Weg von fossilen Brennstoffen 0 0 100 1 0 0 78 Wer CO ₂ ausstößt, soll dafür zahlen müssen 0 66,7 2 33,3 1 0 0 79 Werden Sie aktiv! 66,7 2 33,3 1 0 0	71	"Umweltschützer dürfen nicht	100	2	0	0	0	0
72 Verrückter Energiemarkt 62,5 10 37,5 6 0 0 73 Vom Bio-Reaktor ins Müsli 50 1 50 1 0 0 74 Wasserstoff aus Salz und Farbe 66,7 2 33,3 1 0 0 75 Wärme-Netz wird weiter ausgebaut 85,7 18 0 0 14,3 3 76 Wärmeres Klima setzt der Wörnitz zu 85,7 6 14,3 1 0 0 77 Weg von fossilen Brennstoffen 0 0 100 1 0 0 78 Wer CO ₂ ausstöβt, soll dafür zahlen müssen 66,7 2 33,3 1 0 0		prinzipiell gegen alles sein!"						
73 Vom Bio-Reaktor ins Müsli 74 Wasserstoff aus Salz und Farbe 75 Wärme-Netz wird weiter ausgebaut 76 Wärmeres Klima setzt der Wörnitz zu 77 Weg von fossilen Brennstoffen 78 Wer CO ₂ ausstöβt, soll dafür zahlen 79 Werden Sie aktiv! 50 1 50 1 50 1 0 0 1 4 50 1 0 0 1 0 0 14,3 3 7 4 10 0 0 100 1 0 0 7 100 100		(Interview)						
74 Wasserstoff aus Salz und Farbe 66,7 2 33,3 1 0 0 75 Wärme-Netz wird weiter ausgebaut 85,7 18 0 0 14,3 3 76 Wärmeres Klima setzt der Wörnitz zu 85,7 6 14,3 1 0 0 77 Weg von fossilen Brennstoffen 0 0 100 1 0 0 78 Wer CO₂ ausstöβt, soll dafür zahlen müssen 0 66,7 2 33,3 1 0 0 79 Werden Sie aktiv! 66,7 2 33,3 1 0 0	72	Verrückter Energiemarkt	62,5	10	37,5	6	0	0
75 Wärme-Netz wird weiter ausgebaut 85,7 18 0 0 14,3 3 76 Wärmeres Klima setzt der Wörnitz zu 85,7 6 14,3 1 0 0 77 Weg von fossilen Brennstoffen 0 0 100 1 0 0 78 Wer CO ₂ ausstöβt, soll dafür zahlen müssen 0 0 66,7 2 33,3 1 79 Werden Sie aktiv! 66,7 2 33,3 1 0 0	73	Vom Bio-Reaktor ins Müsli	50	1	50	1	0	0
76 Wärmeres Klima setzt der Wörnitz zu 85,7 6 14,3 1 0 0 77 Weg von fossilen Brennstoffen 0 0 100 1 0 0 78 Wer CO ₂ ausstöβt, soll dafür zahlen 0 0 66,7 2 33,3 1 müssen 79 Werden Sie aktiv! 66,7 2 33,3 1 0 0	74	Wasserstoff aus Salz und Farbe	66,7	2	33,3	1	0	0
77 Weg von fossilen Brennstoffen 0 0 100 1 0 0 78 Wer CO₂ ausstöβt, soll dafür zahlen müssen 0 66,7 2 33,3 1 79 Werden Sie aktiv! 66,7 2 33,3 1 0 0	75	Wärme-Netz wird weiter ausgebaut	85,7	18	0	0	14,3	3
78 Wer CO2 ausstöβt, soll dafür zahlen müssen 0 0 66,7 2 33,3 1 79 Werden Sie aktiv! 66,7 2 33,3 1 0 0	76	Wärmeres Klima setzt der Wörnitz zu	85,7	6	14,3	1	0	0
müssen 79 Werden Sie aktiv! 66,7 2 33,3 1 0 0	77	Weg von fossilen Brennstoffen	0	0	100	1	0	0
79 Werden Sie aktiv! 66,7 2 33,3 1 0 0	78	Wer CO ₂ ausstöβt, soll dafür zahlen	0	0	66,7	2	33,3	1
		müssen						
80 Wie grün ist denn der ORF? 0 0 100 3 0 0	79	Werden Sie aktiv!	66,7	2	33,3	1	0	0
	80	Wie grün ist denn der ORF?	0	0	100	3	0	0

81	"Wien soll grüne Hauptstadt Europas	100	4	0	0	0	0
	werden"						
82	Windräder kommen	100	1	0	0	0	0
83	Wir brauchen klugen Umweltschutz	44,4	8	55,6	10	0	0
84	"Wir können stolz auf unsere	50	2	50	2	0	0
	Bestleistungen sein" (Interview)						
85	"Wir sind kein Dinosaurier mehr"	32,1	9	67,9	19	0	0
	(Interview)						
Durchschnitt		63,9 %		31 %		5,1 %	

Tabelle 12: Vergleich der Verwendung von einzelnen Vergangenheitsformen in ausgewählten Artikeln

Anhang 4: Liste der Tabellen

Tabelle 1: Konjugationsformen des Präteritums

Tabelle 2: Präteritum von Hilfsverben

Tabelle 3: Konjugationsformen des Perfekts

Tabelle 4: Konjugationsformen des Plusquamperfekts

Tabelle 5: Stellung des Präteritums in verschiedenen Satztypen

Tabelle 6: Stellung des Perfekts in verschiedenen Satztypen

Tabelle 7: Stellung des Ersatzinfinitivs in verschiedenen Satztypen

Tabelle 8: Übersicht der verwendeten Artikel mit den Quellen und Autoren

Tabelle 9: Ausführliche Angaben zu den ausgewählten Artikeln

Tabelle 10: Vergleich der Verwendung von dem Indikativ und Konjunktiv in ausgewählten Artikeln

Tabelle 11: Vergleich der Verwendung von dem Präsens, den Vergangenheitsformen im Allgemeinen und dem Futur in ausgewählten Artikeln

Tabelle 12: Vergleich der Verwendung von einzelnen Vergangenheitsformen in ausgewählten Artikeln

Anhang 5: Liste der Grafiken

- Grafik 1: Verwendung von dem Indikativ und Konjunktiv in den ausgewählten Artikeln
- Grafik 2: Verwendung von dem Präsens, den Vergangenheitsformen und dem Futur
- Grafik 3: Verwendung von den Vergangenheitsformen in den ausgewählten Artikeln
- Grafik 4: Unterschiede in der Verwendung von den Vergangenheitsformen in Deutschland und Österreich

Anhang 6: Beispielsätze aus den analysierten Artikeln

Futur:

- 1) "Der Pariser Klimavertrag **wird** das weiter **ankurbeln**, <u>hofft</u> die Landwirtschaft und <u>plädiert</u> dafür, möglichst rasch Öl durch Biomasse zu ersetzen, so Kammerpräsident Hermann Schultes."100 (+ Präsens)
- 2) ""Die Preise **werden** durch diesen Beschluss deutlich **ansteigen**", <u>sagte</u>
 Umweltpolitiker Peter Liese. "101 (+ Präteritum)

Präsens:

- 1) "Bioprodukte **sind** so gefragt wie nie und Österreich **ist** Europas Bioland Nummer eins."¹⁰²
- 2) "Wegen des massiven Einsatzes der Braunkohle in Deutschland **nimmt** die Emission von CO_2 in dem Land sogar **zu**."¹⁰³
- 3) "Der Emissionshandel **ist** das wichtigste Klimaschutz-Instrument der EU. Er **begrenzt** die Gesamtmenge der Emissionen von Fabriken und Kraftwerken, **erlaubt** aber den Handel mit Emissionszertifikaten."¹⁰⁴

Präteritum:

- 1) "Die CO₂-Emissionen konnten um 20 % reduziert werden."¹⁰⁵
- 2) "Bereits 2012 **twitterte** er, das Konzept der globalen Erderwärmung <u>sei</u> bloß eine chinesische Erfindung, um der US-Wirtschaft zu schaden."¹⁰⁶ (+ Konjunktiv)

¹⁰⁰ PAYER, Florian. *Nachhaltigkeit als Wirtschaftsmotor*. Österreich. 31.1.2016. S. 39.

¹⁰¹ MAYR, Markus (15.2.2017): Schärfere CO₂-Regeln

URL: http://www.sueddeutsche.de/wirtschaft/klimaschutz-schaerfereco-regeln-1.3379986 [Stand: 22.3.2017]

 $^{^{102}}$ NEUHOLD, Christian. "Wir können stolz auf unsere Bestleistungen sein!" (Interview). News. 11.6.2016. S. 6.

 $^{^{103}}$ KISCHKO, Irmgard. $\emph{Verr\"{u}}\emph{c}kter$ $\emph{Energiemarkt}.$ Kurier. 11.12.2015. S. 13.

¹⁰⁴ BAUCHMÜLLER, Michael (15.12.2016): Kohlenoxid wird teurer

URL: http://www.sueddeutsche.de/wirtschaft/klimaschutz-kohlendioxid-wird-teurer-1.3295995 [Stand: 22.3.2017]

¹⁰⁵ Die Zukunft beginnt in Österreich. Österreich. 4.2.2016. S. 36.

¹⁰⁶ Klimawandel bedroht US-Küsten: Millionen Menschen betroffen (11.9.2016):

URL: http://www.ostsee-zeitung.de/Extra/OZelot/Wissenschaft/Klimawandel-bedroht-US-Kuesten-Millionen-Menschen-betroffen [Stand: 22.3.2017]

3) "Die Kommission **sagte**, Österreich <u>sollte</u> sich künftig auf die Abfallvermeidung und die Abkehr von der Müllverbrennung zugunsten des Recycling zu konzentrieren."¹⁰⁷ (+ Konjunktiv)

Perfekt:

- 1) "Die Konzentration krebserregender und anderer Schadstoffe in der Luft **ist** demzufolge im Vergleich zu 2014 nicht **gesunken**, obwohl die Schadstoffemissionen **zurückgegangen** und die Investitionen in Umweltschutz knapp um 30 Prozent **gestiegen sind**."108
- 2) "Bundeskanzler Werner Faymann **hat** für Österreich den Verzicht auf fossile Energieträger (Öl, Gas, Kohle) bei der Stromgewinnung **angekündigt**."109
- 3) "Da solche Bedingungen für diesen Dienstag <u>angesagt sind</u>, **hat** es der Stadtrat nun erstmals **verboten**, mit Dieselautos in die Stadt zu fahren."¹¹⁰ (+ Präsens)

Plusquamperfekt:

1) "Bereits in den beiden vergangenen Jahren waren auf der nördlichen zirkumpolaren Erdregion Negativrekorde aufgestellt worden: 2015 hatte sich die Meereisdecke der Arktis auf 14,517 Millionen Quadratkilometer ausgebreitet, 2016 auf 14,52 Millionen."¹¹¹

¹⁰⁷ Lob und Kritik der EU für Österreichs Umweltpolitik (6.2.2017)

URL: http://www.salzburg.com/nachrichten/welt/chronik/sn/artikel/lob-und-kritik-der-eu-fuer-oesterreichs-umweltpolitik-233314/ [Stand: 27.3.2017]

¹⁰⁸ ANTON, Corinna. *Jeder Atemzug ein Risiko*. Prager Zeitung. 1.12.2016. S. 1.

¹⁰⁹ KROMP, Renate. Freiwillig besser leben. News. 5.12.2015. S. 98.

¹¹⁰ BIGALKE, Silke (16.1.2017): Diesel-Verbot in Oslo

URL: http://www.sueddeutsche.de/wirtschaft/winter-smog-diesel-verbot-in-oslo-1.3334921 [Stand: 22.3.2017]

¹¹¹ Arktische Eisdecke noch nie so klein wie heuer (23.3.2017)

URL: http://www.wienerzeitung.at/themen_channel/wissen/klima/881408_Arktische-Eisdeckenoch-nie-so-klein-wie-heuer.html [Stand: 27.3.2017]